س. و. اديبو سفير نيجيريا السابق لدى الامم المتحدة والمدير التنفيذي السابق أسمة الامم المتحدة للتدريب والبحوث . نورمان ي. بورلوغ من مركز تحسين أنور الذرة والتمح في المكسيك وحامل جائزة نويل السلام العام ١٩٧٠ ( \* ) . ورت ما م تشاندار جونيور ( \* ) المدير السابق للمؤسسة الدولية لبحوث الرز النيليبين ، وليم هم درابر جونيور المندوب الاميركي لدى لجنة الامم المتحدة المكان والرئيس الفخري للجنة أزمة السكان . جورج هـرار ( مع ) الرئيس النخري الوسسة روكالر . جوليا هندرسن الامينة العامة للاتحاد الدولي الدية . مارغريت ميد القيم الشرف على المتحف الاميركي للتاريسخ الطبيعي الوَلْفَةُ وَالْعَالَةُ الْعُرُومَةُ فَي الانتروبولوجيا . غونار ميردال الآمين التنفيذي

مع المبوب ۽ عادة •

القَّذَاكية وارتفاع أسعارها •

كذلك ، على بضعة ملايين •

المنافية كالرياح الموسمية في أسيا ( وهُدُه يمكن أن تهبُّ في أي سنة ) أو كمالة قمط

في أميركا الشمالية (كمنا مدت في

الثلَّاثينات والفمسينات ) أن تتصبب في سوء التغذيــة لمكات الملايين وفي القضاء ،

التتمة في الصفحة ــ ٧ ــ

السى الحكومات والمنظميات والرجيال

أيس من رابطة توحد الاسرة البصرية

أُما تفعل حاجة هذه الاسرة الى الفذاء .

عناء هو الشرط الضروري الحياة ، وهـو

و بالنمسة الى الجِميــع ، وحيثمــا كَانواً

يكن عملهم فأنهسم يتقاسمون هذه

يِّني المقيقة المطلقة ، ان طاقة الانسان

أُنتاج الفـذاء لا تسير في انجـاه هذه

بة ، بدليل انه ، على رغم الجهود التي

لها الحكومات والاسرة الدولية في سبيلً

مُسْكُلُونَ التَّهْدَيةَ في العالم ، نجد نسبة

اء الان أكبر ممنا كَالنت في أي وقنت م . . • فهناك منات الملايين منن المناس

ون قلمة التغذيمة ، بينما يزيد التمو

کانی بنسبة تراوح بین ۲۰ و ۸۰ ملیون

ية كُل سئــة ، أي بمعــدل ٢٠٠ أكف كــل

٠٠ وهذا يعنى أن عدد سكان الارض

فر في السنوات الخمس والعشرين

لة مِن ٤ مليارات الى ٧ مليارات نسمة ۗ ،

ع جميعهم يجب أن يتوافر لهم الغذاء •

كبي ندرك خطورة وضع التغذية في

وكيف اتجسه الى الأمنوأ بين عامي

و ١٩٧٣ ، تجسب معرفسة المقائسةُ

: : المُفْفَسُ المُفْرُونُ مِنَ الْعِيوبِ بِنَسِيةٍ

يل لها منذ العرب العالمية الثانية ، كما فائض ، الذي سبيق أن احتفظ بـــه

أطاء استنفد تقريبا وليست هناك

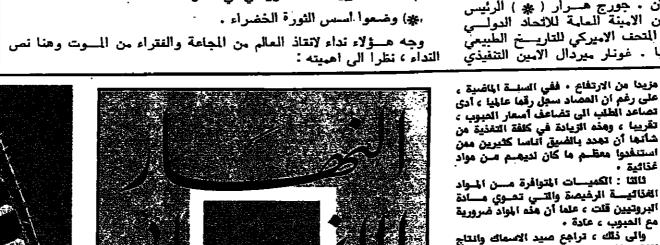
نيا : سُعِلَــت أسعــار المواد الغذائيــة

أنات لمواجهة المجاعة والموت جوعا

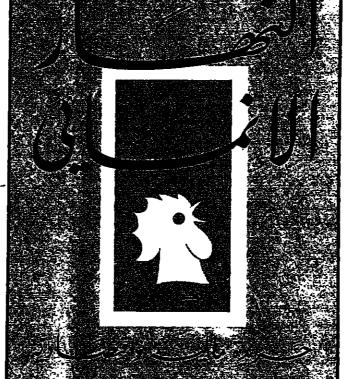
يساء في كل مكان ،

السابق للجنة الاقتصادية لاوروبا التابعة للامم المتحدة والمؤلف والاقتصادي المعروف والمرابع المابعة والرئيس السابسق لجمهوريسة الاكوادور . ب. بيناي سن الدير السابق لنظمة الاغذية والزراعة العام للنظمة العربية للانماء الزراعي في مصر .

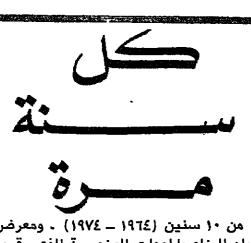
الدواية والامين السابق لوزارة الزراعة في الهند . كمال رمزي استينو الميسر ، ١٠٠٠ وضعوا اسس الثورة الخضراء . وجه هــؤلاء نداء لانقاذ العالم من المجاعة والفقراء من المــوت وهنا نص





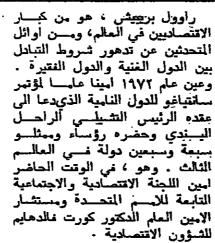






من ۱۰ سنین (۱۹۲۶ ـ ۱۹۷۷) ، ومعرض مواد البناء والمعدات الهندسية الذي يقيمه طلاب كلية الهندسة في الجامعة الاميركية بالتعاون مع خريجي الكلّية ، لا يغيب · وهو يأتي كل سنة بين أيار وحزيران وقد تحول الى تظاهرة علمية \_ مهنية ينتظرها المهندسون والمقاولون ورجال الاعمال ليلتقوا ويعرضوا انتاجهم وافكارهم وليفصحوا عن حاجاتهم ويشرحوا تسهيلاتهم • وخصص ية هذا العدد بالمعرض الذي فتح يوم الخميس ويستمر الى الاحد المقبل •





ويزور بريبيش المنطقة العربية في اطار جولة يقوم بها لعدد من دول العالم تشمل الدول الصناعيسة الغربية والسدول المنتجة للنفط ، بغية تأمين مبلغ ثلاثة او اربعة مليارات من المدولارات للسدول الككثر فقرا وتخلفا في العالم • ومعروف انَ الْدُورةُ الطَّارِئَةُ التِّي عَقَدَتُهَا الْجَمَعِيَّةُ العامة للامم المتمدة ، في نيسان الماضلي، كانت حددت برنامج عمل يومي الى دعهم

اسباب تدهسور التبادل

والتقى « النهار الانمائي » البروفسور بريبيش ، وناقشه حول عدَّد من القَّضَاياءُ واجاب بريبيش عن سؤال حول الظــروف التي ادت الى تفاقم تدهمور شروط التبادل بين الحدول الصناعيسة الفربية والسدول النَّامِية ، بأن « المشكلة بدأت تطرح قبلَ وقت طويل ، اي منذ اغذت الاتجاهسات الاهتكارية تحكم سيطرتها على الاسواق التجارية » • وأضاف « الم للثت مراراً الدول الستهلكة للمواد الاولية الى ضرورة تعديل علاقاتها بالدول المصدرة لهسذه المواد ، في المساه المزيد من العسالة الاقتصادية والاجتماعية» • وقال « أن الدول النامية امرزت بعض النجاحات في هذا السييل ، خصوصا فسي اسواق السكر والكاكاو ويعض المواد الأخرى ٠٠٠ الا ان ما تم تعقيقه ، في معق النفط ، يشكل، بالفعل ، هدئا بالغ الاهمية » • وذكر بريبيش فان المشاكل التي تواجهها

الدول الصناعية الفربية ، على معيد موازين مدفوعاتها ، يجب الا تدفعنا الـي الوقوع في استنتاجات خاطئة ، لان أثار ارتفاع اسعار النفط الفام لا تتماوز واحدا في الله من الناتج الوطني في هذه الدول، اما الدول النامية قسان وقع الاجراءات النفطية عليها كان أشد وطأة • لنلك « فاننا نسعى ، في الوقت العاضر وعلسي أماس التوصيات ألتي اقسرتها السدورة الاستثنائية للهم المتعدة ، الى جمع المبالغ اللازمة لدعم البراهج الالمالية والفناكية في الدول الاكثر فقرا والتي يراوح عددها

بيَّىن ثلاثينِ واربعين دولة ۗ » وحول تشكيل تجمعات لمنتجى المسواد الاولية ، على غُرار منظمة « اوبيك » ، قال بريبيش ان الـدول النامية تسير في هذا الْاتْجَاهُ ، ولكن ليمنت ثمة صيغ جاهـزّة في هذا المجال بسبب تفاوت خصاتص وأوضاع كل مادة من المواد الاولية المعنية • وادّاً كان في امكان منتجي النفط ۽ على سبيل المثال ، التمكم بالتأميم ، فمن الصعب ان يتوصل منتجو القطن الى للك ، لان عددهم يقدر بملكت الالاف وهم يتوزعسون



وأشار السي أن المهمة الاسامىية تقبوم على اقلساع الدول الصناعية المتطورةُ بالتداخل والنشابك اللذين يربطان كل الدول في العالم ، غنية كانت ام فقيرة • ومـن بين النقاط الايجابية التي تمذَّفت عسن أزمة النفط ان الدول الصناعية بانت اكثر قُدرة واستعدادًا لفهم هذا الترابط، وبالثاني تكييف مواقفها في أتجاه المزيد من العدالة تجاه الـدول الفقيرة • ويحملنا ذلك على الاعتقاد ان تفصر الازمة ضروري في بعض الاحيان ، لان الازمة تخلق الحركة وتغرض اتخاذ المبادرات ، ولولا أزمة عام ١٩٢٩ الطاحنة ، لَمَا اقبلُ الناسُ على أفكـارِ وردا على سؤال حول اسباب التضخيم العالمي قال « أن مشكّلة النَّصْخم ليست نقديثة ، كما يصورها البعض ، لكنها في الاساس مشكلة اجتماعية وسياسية • وليُّس معقولًا المطالبة بتجميد الأجسور في الوقت الذي تواصل الارباح ، أي أرباح رأس المال ، ارتفاعها التصاعدي ، ان

راس الهان ، ارتفاطه المستحدي الشروة الفطنية قبل اي شيء اخر » وحول نموذج النصو الاقتصادي الملائم للحول النامية قال ان هذا النموذج يختلف المسادي المادة المسادي المادة المسادي المادة المسادي المادة المسادي المادة المسادة الم من بلد الى افر ، ألا ان القاسم المشترك يكمن في ضرورة تحقيق معدلات عاليـة للتراكم الترسملي ، سواء تم ذلك بواسطة القطَّاعُ الخامِن أو بواسطة الْقطاعُ العامِ •

على مختلف دول العالم -

اما عن مستقبل الموة التي تفصل بيـن الدول النامية والسدول الصناعية ، فان بريبيش يعتقد أن ذلك متوقف ، السي حد كبير، على كيفية استثمار الفوائض ألمالية الْعُرِبِيةَ ﴾ قَاذًا لَجَأْتُ السَّولِ الْعربيَّةِ السَّي توظيف فواثفها فياسواق الدول الصناعية الغربية، تتسع الهوة الفاصلة بين العالمين. اما أنا وظفت هذه الاموال في أستثمارات انتاجية تاخل الدول النامية" ، « فـــان وجه العالم سوف يتُغير » ، وسيتحققٌ بالتالي النظام الاقتصادي الدولي الجديد: الذي دعت اليه الدورة الاستثنالية للامهم المتعدة ، والذي ينسجم مع مصالح شعــوب

اجرى الحوا. كمال حمدان





## بورصية مولد البناء بين ١٩٧٣ و ١٩٧٤

## 

التواطن اللبنانيء عناهب الدخل المحدود، یعانی منذ سنوات، هم بناء بیت او تملك مسكن، ومرد هذه المعاداة الى أن العوائق المالبة التى نحول دون نحقيق هلم تعلك البيت وألاستقرار لم يعد بالسهل بذليلها: قاسعار مواد البناء، إذا نوفرت الارض ، كافية للقضاء على ذلك الحلم •

وبالارفام والمسكن البسيط الذي كَانُ بِكُلُفُ بِنَاؤُه فِي القَرِيةُ بِينَ ٢٠ وَ الفَرِيةُ بِينَ ٢٠ وَ الفَّالِيةِ الْعِبِينِ ٢٠ الفَّالِيةِ الْعِبِينِ الْعُلِيفِ الصعفين وهندا الارتطاع فسي الكلئد: أذا ها اغبيف الى ارتفاع كلندة اعباء الدياة. يفسح فسي المحال أمام الشركات والأغنياء وحدمتم النملك والنناء في لننان وعلى سبيل المثال كان سعر طن النرايد 09:00 لبرة عام 1976 وسفر المبر المكعب من خشب الشوح ٢٢٥ لبرة، وسعر طن الحديد المسروم قطر ١٢ ملم ٢٨٠ ليرة وطن المديد المجدول ٢٩٠ ليرد وطن الكلس المي ءُه ليرة وسعر المتر المربع من رماج النوافذ سماكة ٣ وكيلو البرات وكيلو البويا الوطنيدة: ونيرات (سعرالمحلة): فاصيدت هدد الاسعار في أدار 1975 وعلى الوجد الاتي: النرابد ٦٣ ليرد حشب الشوح ٤٨٠ لبرد، العديد المبروم 410 ليرد والمعدول 400 ليرد: الكلس الحي 70 ليرد، رحاج النوافذ 0.50 لبرات . البويا الوطنيد ١٥٠١٦ وهذه المُواد سَجِلُتُ ارتَفَاعاً عَمَا كَانتُ في أَلْمَادُ أَذَارِ ١٩٧٢ بنسبة 0 في المئة للترابة، و 10 في المئة لخشب الشوح و ٥٥ في المئة للحديد المبروم و 77 في المئد للحديد المجدول و 7.0 في المئة للكلس

المي و ۲۰ في الثقة للزجاج و ۲۷

1978

الساحة الإجبالية

1444

المباحة الاجمالية

الرخص

الطوابق

الملو أبق

بيروت

111

1.3

الهئة. للبويا الوطنية... وارتفع سعر كيلو الشريط المعد لربط العديد من ١١٠ فروش الى ٢٢ قرشاً: وسعر المتر المكعب من البحص من ٥ الى ٨ ليرات فاني ١٢ ليرة: والرهل من ١٤ الى ٧ و ١٩ و ١٠

اما الخشب الذي يستعمل في المنجور فقد ارتفع سعره بنسبة ٢٦ في المئة، وكان سعر المتر المكعب من قبل شمرين يراوح بين ٩٠٠ و ١٦٥٠ ليرة ثم انففض الى في سن السند منو به مساحة لم الف مثر مربع ومي مساحة لم يعرفها لبنان في فترة زمنية مماثلة، وكان طبيعياً إن ترتفع ٨٢٠ ـ ١٥٥٠ ليرة حسب الانواع. وهو حالياً يتأرجح حسب الطلب و وكان سعر المتر المكعب من الخشب المصفوط بين ٥٢٥ و ٥٧٥ ليرة وهو الآن مركز في حدود الـ ٥٠٠ ليرة٠

## البلاط والادوات الصحية

تبقى اسعار البلاط والادوات

الصحية وهذه: حسب مصادرها وانواعهاء سواء اكأنت محلية الصَّنع ام اجنبيَّة: فقد لحقتها زيادّة تقدر بين ١٥ و ٦٥ في المئة -اليد العاملة القاديسة ارتفعت احورها گذلك بين ٧٠ و ١١٤ في المُنَّدُ والمتخصصة بنسبة ١٤٠ في المئذ • فمعلم الورقة مثلا يتقاضى تُـ ليرات على المتر المربع كحد ادنى: وَهُو كَانَ يَتَقَاضَى بِينَ ٢ و ٣ نيرات في المدينة و ١٦٠ قرشاً في القرى، ومعلم البلاط يتقاضى ٧ ليرات عن کُل هنر هرېع ۰

اما حجار الباطون فقد ارتفعت اسعارها نظرأ المى ارتفاع اكلاف المعيشة من جهة والمواد الأولية انداخلة فيها من جهة اخرى، وتراوح الزيادة بين ١٠٠ و ١٢٠ في المئة، اماً المجر الاصلي فارتفعت كلفته ما يقارب ال ٢٧٠ في المئة وحسب

توالت هنذ ١٩٦٧٠ ورافق المتطور في ارتفاع في اسعار المواد الاولية والموآد المصنعة في الخارج، فَارِتَفَعَت الاسعار داخلياً في شُكَلَ نسبى لكنها عرفت قفزات هائلة بين فترة واخرى فارتفع سعر طن الحديد المبروم من ٣٨٠ ليرد في آذار ۱۹۷۲ الی ۶۲۰ في تموز فالم ٥٢٠ في كانون الاول ثم الى ٦٤٠ في اذار ۱۹۷۳ و الی ۸۷۰ لیرة في ایلول کذلک ارتفع سعر المدید المجدول (الوطنی) فی الفترة نفسها من ۲۹۰ الی ۵۲۰ الی ۵۲۰

فالى 70٠ ثم الى ٨٥٠ ليرة في ايلول ١٩٧٣ ويبدو واضحا ان حظر النقط لم يكن اعلن بعد ولا حرب

الماحة المطلوبة

غسي بيسروت

1207

اكتوبر اندلعت ايضًا وكان هذا الارتُفاَع المعلي للاسعَار اشد حساسية من الارتفاغ العالمي وساعده على ذلك انعدام الرقابة المساحات المنوحة والمطلوبة خلال ٢ شباط وآذار ١٩٧٤ و ١٩٧٣

المجموع

۲۸.

زحلة

11

مندا

طرابلس

101

الالوان والانواع والنمت٠٠٠ اما الإكلاف العامة مثل النقليات:

والحفريات وغير دلكء فقد ارتفعت

بما لا يقل عن ٦٠ في المئة خلال

الاسباب العامة

نموأ كبيرأ إذ بلغت المساهة المبنية

في تلك السنة نحو ٥ ملايين و ٢٦

الاسعار لمزاجهة زيادة الطلبء وقد

بقيت الاسعار جاهدة دئى الثلث

الاخير من تلك السند، وذلك حتى يتُمكِّنُ النَّجارِ من تغطية العجر الذي

كان لَّحق بهمَ منَّ جراءً الاهوالُ التيُّ

برفت متناعة البناء خلال ١٩٧٢

اسبأب هـذه الزيـادة عامــد

السنة ونصف آلسنة المَّاضية •

هذه الاسباب كانت ابرز العواهل

الحكومية من جهة واتفاق التجار على التحكم بالسوق وعرض البضاعة بالسعر الذي يريدون: ما دامت المصارف تحد قطاع البناء قيست بالاشهر الثلاثة الاولى من بالأموال، والازدهار الذي عرفد البنساء تراجعت بنسبة ٨٨ في المئة عما كانت في الاشهر الثلاثة الاولى

لبنان نسبياً حوّل قسما منّ الاموال العربية الى مصارفه، وبالتّالي الَيَ قطاع البناء ووفرة الاموال هذه قابلها جشع عند تجار مواد البناء: فتألفت الشراكات الثلاثية والخماسية والسداسية لاحتكار العديد والخشب وغيرها من مواد

## الاسباب الخاصة

هذه الاحتكارات: التي تعتبر من الاسباب الفردية او الخاصّة، رافقها احتكار مجدد للرمول وبيعما باسعار خيالية، وبدافع العدوى والدسد ارتفع سعر البحص ايضاً، لكن الإحتكار رافقته اسباب اخرى وعلى رأسها أرتفاع اجور الشحن البحري الذى نشأ عن حرب تشرين وحظرً النقط وارتفاع اسعارد فضلا عن الاختناق الَّذي بعانيد مرفأ بيروت • ثم هناك زيادة الاعباء المعيشية

التي الرت في ارتفاع اجور اليد العاملة، يضاف السي ان اغلاق الحدود السورية السنة الهاغبية ادى الى نُدرة في اليد العاملة: لأن اليد اللبنانية هاجرت الى الدول العربية وانصها الفليج والكويت والسعودية، للعمل في المشاريع الانشاثية فيها • التي ادت الى ارتفاع أسعار مواد

البناَّء • واتر ذَّلْكُ عُلَى دركةَ الْبِناءُ : فتراجععدد رخص البناء وبالتالي وهنا التراجع بنأ خلال السنة الماضية، إذّ تراجعت المساهات العبنية في بيروتُ بنسبة ٢٥ في العقة عما كانت عام ١٩٧٢: وكانت هذه النسبة ٤٠ في المئة خلال الاشمر النلانة الاولى من عام ١٩٧٢ وبلغت ٥٥ في المئة في الاشمر التلاثة الاولى قن هذه السّنة اذا ما

اما في لبنان ككل فتشير الاحصاءات الرسمية خلال الفصل

الاول من هذه السنة السيّ أن رخص

من المعام ١٩٧٦، وقد رافقها تراجع

بنسبة أك في المئة في عدد الطبقات و 21 في المئة في

ففي حين بلغ عـدد الرخص الممنزمة في كل من بيروت و وبعبدا

وطرابلس وصيدا وزحله ٢٥٤ رخصة

تتضمن £105 طبقة بمساحة احمالية

٥١٧ الف متر دربع عام ١٩٧٣ مفان

عدد الرخص التي منحت خلال كانون

عدد الرحص التي تست ما السنة الثاني وشباط وأذار من هذه السنة لم يتجاوز الـ ١٨٥ رخصة تؤلف ٨١١ طبقة بنساحة اجبائية هي ٢٨٠ الف

وفيي دين تركز الخفض في

سدن بيروت وطرابلس وزهله

فان مساحة البناء وعدد الطبقات

تطور تطوراً ملموساً في صيداً • ففي بيروت انخفض عدد

الرخص من \$11 الى 111 وعدد

الطبقات من ١٢١٦ الى ٥٦٢

والمساحد الآجمالية من ٤٠٢ الف

عتر مربع الى 191 الفا كما انخفض عدد الرفص المطلوبة من 170 الى

110 وعدد الطبقات من 1507 الى

وفي طرابلس كان الانخفاض في عدد الرخص بسيطاً (من 24 الى 15 الى 15 الى 15 النام عدد الطبقات (10 الى 15)

والمساحة ٨٥ الف متر مربع إلى ٥٢

الى ان التراجع في المساحة بلغ ٢-13 في المئة خلال اشهر شباط واذار ونيسان من عند السنة، ومتى

ولمر ويستان المناء يتركز عدودياعرفنا ان نسبة التراجع في رخص البناء هي اكثر بكثير،

ه • مرقص

وتشير مصادر نقابة المهند

المساحة الأجمالية •

متر مربع •

الفا)

. 1945

انهت اللجنة الداهدة المدريب انتقائي والتثقيف العمالي، في الاول من حزيران «الملقة الوطنية المعاونيات» وكانت عقدتها لعدة ثلاثة أيام في فندق الكارلتون وتبين من خلال مناقشات هذه الملقة التي حاز فيها المدير العام المعاونيات المكتور كميل قبع ما المديرة الما ما المديرة الما المدينة المديرة الما المدينة المديرة المدينة والمستثمار القانونسي للاتحساد الوطني العام للجمعيات التعاونية للاتحساد اللبنانية المحامي موسى سماحة والسيد عبــد اللطيــف افيونــي والمهندس مروان مدسن - تبين إن النشاط التعاوني في لبنان ما زال في بدايته، وان عدد التعاونيين بالتصبة الى عدد السكان لا يتعدى الم في المئة، كما تبين أن الحرف التعاونية وتطورها يستلزمان في المقام الاول توعية واسعة النطال

انهت اللجنة الداقمة للتدريب

البناء •

بتبروط معقولة -

بعض مواد البناء •

ـ تسهيل الحصول على قروض

ـُ خفض كُلفة البناء لقيامها

بمجموعات سكنية قد يتعدى فيما

عدد الوهدات العشرات وبالتالي

امكان شراء المواد من ندا ألحملةً

\_ وقي مرحلة متطورد بالعمل

المتعاوني يمكن ان سسح لهذه

التعاونيات مصانعها الحامث لانتاج

ــ ایجاد اجهزة فنیة خاصة بها ٠

\_ استعمال اليد العاملة

ـ أهكَّان البحث عـن الطرق

٢ \_ على الصعيد التقنى

المختصة والماهرة وتأمين العمل المتواصل لها • الفضلى للبناء واستعمال المواد وسط الجماهيز، بالفكر التعاوني واهداف التعاون ومزاياه وما يمكن ان يعود منه على الفرد والمجتمع/، والجديد في محاضرة الدكتور

والتبديد في المناطرة المسور كميل قبع تناول /مدى تأثير فعاليذ العمل التعاوني في المجالير الاقتصادي والاجتماعي/ ففي المُجالُ الاقتُصادي تواجد التعاونيات المتعددة الاغراض والاهداف /كل المشكلات والاسباب التي تكمن في انففاض أننادية الارض الزراعية وتسعى الى حلما

والتغلب علَّيْها/• ويرتكز دور التعاونيات الزراعية علسى تأمين الاسمدة والادويد والاعلاف والبذار والآلات ووسائل النقل اللازمة لتصريف الانتاج/ وبهذا يكون دور التعاونيات تقصير شبكات التوزيع بين المنتجين دالمستهلكين/٠

اما في المجال الاجتماعي: فيرى الدكتور قبع/ ان طبيعة الاعمال الاقتصادية للتعاون هي ذات مردود اجتماعي، فالتخلص من سيطرة الوسطاء او تقصير شبكات التوزيع بين المنتج والمستهلك والقيام بقمليات التسليف والارشاد والتسويق كل منها يزيد في الانتاح ويقلل أسن عدد الوسطاء

والمرابين/• وركر قبع على دور التعاون في التنمية /فالتعاونيات مي وحدات لتنمية المجتمع، ومن خلال هذا الدور تعتبر الدولة ان التعاونيات هي أحدى الوسائل والأدوات المممة فيّ احدات عملية التنمية المنوى تحقيقها/،

ثم يذكر العلاقة بين التعاونيا والنقابات العمالية واهميتها في برامج التنمية الاجتماعية • ويشير الى ان اهميــة العمــل التعاوني تقاس علميا بمسوجست ھوتسرین ر والاقتصاد •

المهارة والذكاء

والادارة اما الجديد في معاضرة المعامى موسى سماحــة 🖫 فينحصر فــي دور التعاونيسات وسياسة الاسعار /فالتعاونية استُعلاكية كانت ام مر اي نوع أَخْره لا يمكن ان تهدف الي ربّح لكّن لاجل ان تستمر وتنمو يجب الا تقع في عجز يعرضها للانهيار/٠ فالنّعاوِّنية يُجبُ ان تعتمد سياسه اسعار حكيمية تستوهي هبياديء التعاون، فالبيع بسقر الكلف بعرضها للنسارة، والبيع بسعر السوق ينفي الغاية منها التي يجب ان تنحصر في البيع باسعار تزبد على سعر الكلفة وتقل عن سعر

السوق، وتحقيق نجاح هذه السياسد بوجب على التعاونية أن تكون بشترياً عاهراً وأن تكون بالعا نكيا وان تَكُونِ اناُرتِهَا سَلَيْهُمُّ ۗ • وفي مديثه عن العلاقات بين التعاونيات الاستملاكية والانتاجية وانعكاساتها وجدواهاء لقص السيد عُبد اللطيفُ افيُوني فوائدٌ هذه

العلاقات كالآتي : ــ فيما تركيز اكبر للدباديء التعاونية المشتركة وخلق لمجتمع نعاوني تنمو فيه اخلاقية التعاور وأدابه وتتضافر الجهود ضمن نطأق تنافس معقول وشريف فَيها مُصلَّدةً اقتصادية لجميع الإطراف وجميع المواطنين لما ينشأ عنها من ضبط لقاعدة العرض

والطلب وبالثالي تثبيت للأسعار والحد من الغلاء فإذا ما تعاونت أنتعاونيات الأستملاكية والانتأجية بعضوا المعض الاخر في الانتاج بعضها مع البعض الاخر في الانتاج وتصريفه في عمليات متكافئة بعيدد عن الاحتكار والجشع والغين، فانها نؤون حتماً مصالحها من دون ان مكون لهذا التأمين ضرر لأي من اطرافها

التعاونيات السكانية وقدم المهندس مروان محسن أحول التعاونيات السكنيد ودورها في حل مشاكل السكن انطلق فيد من أن التعاونيا السكنية /لما مَعْيِرات مَزْدُوجَةُ هُمِي تَعَاوِنْيَاتَ استَمَلِاكِيةَ أَنَّا هَدَفَتَ أَلَى الْتَعَاوِنَ بس اشخاص هـم المستفيدون والمستعملون لهذه المساكن، وهي تعاونيات انتاجية اذا نظمت عملها في اطار مجموعة تعاونية تعدف الى بناً عساكن للغير/ ، كما يمكن ان كون هناك شكل ثالث يشمل نشاطد كل العمليات٠

ثم عدد اشكال تعاونيات الاسكان وهــي تعاونيات عمال البنــاء والملاكين والمستأجرين ونعاونيات وسمسي والمسكن وللواعد الدارة المسكن والقروض للبناء و الم الم المناوني في حقل الاسكان فعددها كالآتي : ( على المعادلة على المعدد الاقتصادي : ـ تشبيع الفرد على ألادخار

بوجيه الاموآل المدخرة نحو تمويل اسعار لاستغنائها عن الوسطاء الدين يضاربون بثدن المسكن منذ شراء الارض حثى انتهاء عملية

POBox 3141 Beirut Tel: 266003 - 290796 ELECTRONICS CO. شتركة ايكاتينه الككترون المشعل وصالات العرض : بناية الجمعي رط يوپراشام - رقم اليانف ١٥١١ ٢٥٦١ – ١٩١

الملائمة نها •

ــ على الصعيد الاحتماء

- تقديم المساكس

للفئات المحسدودة الدخس

التسروط وبما يتناسب مع اوخ

حل المشاكل الاجتماعية

برامج نعاون لافرادها قد تَفْنِ المساعدات الخارجية •

ـ تنظیم حرکــة

يقومون بتحقيقها أ

الأصيلة •

**EONOMICAL** 

وثقافية وترويدية جماعية في مشاريع الإسكان الخاصة

۔ ۔ اُلعمل علی خلق جو

متناسق ننمو فيه مسلات وكأ

اعضاء التعاونية تعززها

التعاون المتبادل والحياة

ـ تشجيع المبادرة والثما

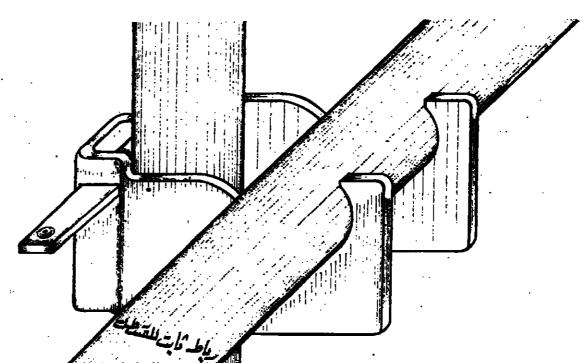
برفيًّا: الْكَانَالِيوِ- لَكُلِّس: ١٧٥٤. آ-موب ٨١٧٣ بيروت - لَيْ **TELEPHONES PICART-LEBAS** إذا أردستم تجهيز مكاتبكم بمقسمات استركوم الهساتفية اختكاروا عاجم الأجهزة الني فيارت في الإختبارالفني العسالي ببارس واصبحت بضاعة اللأ العربستية لتضميته العضرجت ومستامله وبقله



## المؤسّة العربيّة للتوالب

فتوالث وسقالات حديدية

STEEL SHUTTERING & SCAFFOLDING



## بين من الطموح والحاسة والمناعد

معدات المندسية ومواد الجامعه الامبركية الذي دربران ويستمر دتى 17 ادي عشر على التوالي سَوْياً مِنْدُ تأسيسه عَامِّ

هـو مشاريع رابطة سة في الجامعة وأعداد تين التالثة والرابعــة هم جمعیت خریجیے

عرض بسيطأ بمساحة أ واستطاع ان ينمو سنة عطي اليوم مساحة الفي يضم اكثر من ٤٠ شركةً 10 فطعة ارض مفروزة ذه الفاية •

بافس منيمنسذ، رئيس غن والطالب في السنة كلبة المندسة عي سرح فكرة المعرضي من اليوم قال ان نطلق عام 1976 عندما الهندسة في الجامعة في من التطبيق العملي لما المنفوف وبتشجيع من عوا بنادي فريجي الكلية

هه على تصميم معرض

فتجهيزات الكهرباء لم تمكن الطلاب من تَجاوز مدّه المشكلات، وقام المعرض واعتبر الاول من نوعه في لبنان وكان دخله العبافي ١٠ ألاف ليرة لبنانية (٠

وقال انه /في السنوات التي تلت والمصاربة في ما بينهم وهكذا يغير نظرة الناس اليه بتشجيعهم

متوافرة والموارد كانت قليلة، ولكنّ بفضل تدخلات العميد ريمون غصن

سنة الافتتاح لم تتزقف المشكّلات: فالفكرة لم تكن نُصْحِت بعد في رؤوس التجار والصناعيين لذلك كان اقناعهم بالاشتراك في المعرض يستفرق وقتأء لكن اكثر المحمسين كانوا صغار العارضين الذين رحبوا بالفكرة منذ السنة الاولى واستطاعوا ان يقنعوا رفاقهم بحيث فتحوا مجال المقارنـة استطاع معرض المندسة في الجامعة الاميركية ان يثبت اقدامه وان

على استمراره وتطويره/٠ وتوسعت مماحة المعرض البى ٢٠٠٠ متر مربع مقسمة ٦٥ قطعة تعرض عليها ٤٠ شركة /وطنية واجنبية معدات هندسية ومواد

واشار الى ان /للمعرض عوائد اولا: فائدة اكاديمية اذ ال المعرغن هو من ضمن البرنامج

الدراسي • ومع ان هذه السنة الفيت مريي كل النشاطات الاجتماعية في الجآمعة فان هذا المعرض استمر لانه تكملة للبرنامج العام وتطبيق عملي للدروس، والمأل الذي يسدفسل المعرض يحول الى صندوق ألمنح للطلاب الملتحقين وآلفائدة الثانية للمعرض هي تعرف الطلاب علىي القطاعات المُندسية الموجودة فــي

للتعاون معما بعد التخرج وهي فرصة للمقاولين والمهتمين بصناعة البناء للنعرف على احدث ابتكارات المصانع وهذد الفرصة مي للمقاولين العرب ايضا ميث تشارك نقابات المندسة في بالحضور سنوياً/• وزاد ان لجنة المعرض تحرص

على ان تبقي عملها ضمن النطاق الهندسي وترفض عروضا كثيرة تماول أنّ تخرج بالمعرض عن فكرته وقطاعات الهندسة تشمل هذه

ـ الادوات

السنة٠ ادوات كهربائية واضاءة وتلفونات داخل المكاتب. ــ قطاع الألات الزراعيد • ــ قطاع المصاعد،

 قطاع الباطون المسلم والبيوت المركبة وهو قطاع جديد ايضاً يدخل المعرض هذه السنة -ومعظم الشركات العارضة هي اجنبية من الولايات المتحدة والمانياً والعجر و بولونيا وايطاليا وفرنسا لكن هنالك ايضا صناعات وطنية تفرض جودتها في المعرض حيث

والمناعات الوطنية تتناول قطاع قطاع صيانة الطائرات

ــ مواد البناء وتلبيس الجدران الصحية والتدفك

المركزية٠ - الآلات الميكانيكية وألات الضُخ والحفارات والرافعات • ادوات مكتبية وماسبات Mini Computer 9 Computers وهو قطاع جديد يدخل المعرض هذه

تبدو المقارنة واضحة

البيوت المفبركة وقطاع المعدات الكهربائية والفلورسانت وقطاع صب القنوات والمجارير، واخيراً

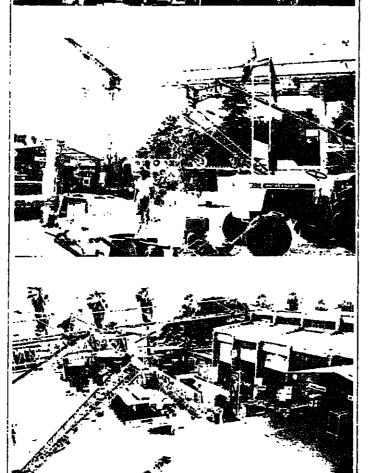
فرن الشباك ... تلفون المكاتب 7170A7 c 77.7A7

والمحلات التجاريسة ٢٨١٧٥٥ و ٢٨١٧٥٦

ص.ب ۱۸ ۵۰۰۵

تلكس: NORACO 21377 LE

يسرل المعرضين م



ء الياس داغر • . عبدو منعب ـ بردویل واخوانه . فيليب كامل -ئىرموتك • . ستنر ميدل ايست ش م م م ، اوهانس کاسرجیان S.C.M. ـ نجار كونتيننتال ـ قيصر دباس وأولاده ـ الكونتوار الزراعي للشرق - طحيني: هنا وثركاه (بوش)، ـ طيران الشرق الأوسط • ـ محمد يوسف بيضون واخوانه ـ هيناسيان ٠ ۔ اکویبورو ( شارب ) · ـ بردویل وشرکاه ٌ ـ زينان هاوس ٠ ۔ عزبز عباغ وشر**کاہ •** ـ مؤسسة لويس عبد • - المؤسسة العربية للقوالب ·

يسرهم استقبال زبائنهم الكرام

قى معض مواد البناء والمعدات الهندسية في معض الجامعة الاسيركية

سَانُعهم المنظورة ومنها:

لحناح "C16" الشاهدة الحديث

ـ اترنیت ۵۰،۵۰۵۰ ـ بوليفاب ـ أونيس • ـ ائترسیستم

۔ نیب نوب ہ

. فۋاد تابت •

ماببالیان

دۇسسة ريمون نوھرا ستراكشرز \_ فؤاد كامل - شبكابيان وشراباتي • عبليبس لبنان ـ ایکاتیه الکترونیکس

- بولس احوان ( غرونديك )٠

ـ كومترا ميدل ايست

- يويوكيان وسانوسيا*ن* 

بلدي اخوان ٠

المعرض الاول

المناسب لانشاء المعرض واعد

٢٠٠ طالب دراسات لبناءً بهو كُبير

لهذا الغرض وكانت الفكرة تحديا

للطلاب فصوعاً اند لم يكن هنالك

اي معرض من هذا النوع في لبنان •

حتى فكرة البيت القثالي اخذت

وأضاف /ان الصعوبات كانت

عن معرض المندسة وجاءت

كنبرة في البداية لكن رنيس نادي

الخريمين المهندس رياض رزق

استطاع اقناع بعض التبار والصناعيين بالاشتراك في

المعرض والاكثرية اشتركت مجانآ

بعد تساهل من الطلاب لاحياء

الطلاب كانت الاجابة عين

سؤال: هاذا يحتوي المعرض واي

قطاعات هندسية يشمل؟ واستقر

الرأي على فكرة مواد البناء

والمقدات الهندسية، وكانت

التجربة مثيرة مع ان التنظيم كان

مشابهة لد • ·

وبدأ الطلاب البحث عن المكان

دركة البناء في السنوات لورا مهماً في طريقة ساريع، خصوصاً بالنسبة یب تنفیدها وبرر هذا ي شكل واضح بعدما شأريع البناء تعتمد الآلات الضنعة توفيرا للوقت

وتصهيلا للعملء والملفت في هذا النطور: عدا الوفر في الوفت والسفولة في العمل: اند حقق خفضاً ملموساً في الأكلاف وفي حجم اليد العاملة الأكلاف وفي حجم اليد العاملة كذلك: خصوصاً في بلد كلبنان حيث ورش البناء تعتبد أكثر ما

🕰 لتصبايح القشاطات الناقلة

CONVEYOR BELT VULCANISATION

# لتصليح ووالسيب المعدات الثقيلة على البارو رة جناح الله فن

ومواد البيثاء والمعدايت الهندسية ہے الجامعترالامیرکیتر

بم فكرة واضحة عما نستطيع رمرمن خدمات باحدث الأساليب الفنية ع على البارو وببرعة وبدون معدات

الوكيلي العام فى الشرق الدوسط

جخادور اکوا بیا بنے '

٨٢٦٩ برج حمود-لبنان السَّلفون ٢٦٣٣٠٠

الاعارة والتأجير •

تعنمد على الأيدي العاملة غير اللبنانية ٠ فكيف هي طريقة النزام المشاريع الآن؟ وهل كل ملتزم أو مقاول أو متعهد مضطر الى ان يدعس على الآلات والمعدات عن طريق شرائماً . ام أن هناك طرق أَخْرَى يمكنه اعتدادها للحصول على ما ينزم بالنسبة الى طريقة الالنزام:

يتوقف الأمر على شكل المشروع الخدمات اللارمة • وحجعت في اطار مراهل عدة تشملّ حفر التربة ونقلما واقامة الأساس وجبل الاسمنت وقولبتد الخ٠٠٠ مما يفرض احيانا وجود اكثر من منعمد واحد ومن يقرأ لافتات الورش ألمكتوبة عليها أسجاء المنعمدين، يلاحظ أن متعمد الحفر ونقل التربد هو غير متعهد جبل الاسمنت وقولبته ومتعمد المنجور هو غير متعهد التمديدات الكهربائية والى أخر السلسلة، ويعدث احياناً ان يكون هناك متعهد رئيسي مسؤول يعاوند متعهدون فـرعيون ملتزمـون بـد ومرتبطون مواعيد للتنفيذ يحددها هُو فَي الطار ما نصل عليه الاتفاق

> طبعاً کل متعمد مطلوب ان تكون لديه الآلات والمتعدات اللازمة للتنفيذ: وهذه قد يعبل ثمنها أحياناً الى ما يسواري أكلاف ورشة غير مغيرة عدا ان تواهر منل هذه الآلات والمعدات نكل الورش القائمة في وقت واحد، أمر صعب وربما كانّ مستحيلا حيث تكثر الورش • وهذا ما حصل في بريطانيا في الحرب العالمية الثانية مما اضطر الحكومة الى اصدار قرار حدد كيفية استعمال هذه الآلات والمعدات، وكان هن نتائج هذا القَـراز ان نشأت بعــد المرب فكرة الأستئجار الذي صار الآن واحداً من القطاعات البريطانية المهمة وبلغ عدد الشركات العاملة فيد تسعمئة يصل دخلها السنوي الى نحو ٢٥ أمليون جنيه استرليني مس بسريطاميا، انتفلت فكرة استلجار الآلات وانمعسدات انسى التبرق الأوسط، حصوصاً منطقة الخليج حيث استئدار الألة المطلوبة

المعقود بينت وبين أصحاب

وعبلت الى لبنان وبعد بليدان الفليج ومسلت

نساعةً واحدة أو نيوم كامل أو أكثر،

حسب الماجدَ -



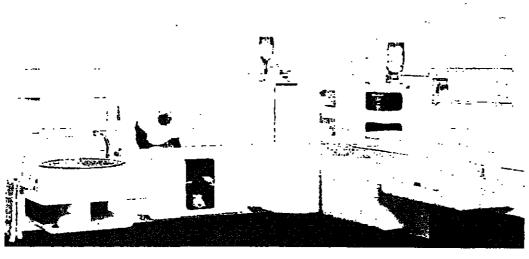
هُنا دُو قَيمةً نابتة سُواءً في الساعة أو في اليوم أو الشهرِّ، الآ أنه يمكن النفاق على أجر معين لعمل معين . كما يمكن استثجار الآلة مع عامل بشغلها أو من دوند، وتشمل قيمة الايجار الاصلاحات والصيانة وتوفير

ومن فوائد هذه الطريقة ان رأس المال السذي كسان سيتقيسد بشراء الكان احدي معال لليلطيط بمبراط الآلة: بقي في هذه المالة طليقاً بعيث يمكن تشفيله بفائدة أكبر في عمل آخر، الا أنه نجب الملاحظة هنا ان الإسنئجار لمدة طويلة قد يوازي احياناً نمن الآلة - لذلك يستحسس ال يعْير الاستثَّجار في ضُوء الحَاجةُ وبعد مراجعة دفيقة لعدد الساعات ر. أو الايام أو الاشهر التي يستفرقها العمل: وفي اطار الافادة القصوى من الآلة المطلوبة

## طريقة الاعارة

زغير طريقة الايجار هناك طريقة أخرى قد تصبح مألوفة: الاعارة · من فوائد هذه الطريقة انه يمكن استعمال الآلة المطلوبة مسن دون تقييد رأس المال بها فيصير تحويله الى مشروع أخر بفائدة أكبر، عداً أن الاعارة تبسط عمل ميزانية المشروع كُونَ ٱلنَّفَقَاتَ معرزَهةَ سُلَفاً : وهي ۖ لَا تستوجب الامتفاظ بسجلات الاستهلاك ويمكن اعتماد الاعارة بالتقسيط، لكُن: في مقابل ذلك، يبقى المقاول أو المتعمد، هو المسؤول عنن نفقات الصيانة والاصلاح والوقود والتأمين وأجر العامل مشغل الآلة، وكون الاعارة ارتباطأ طويل الآمد يفرض مواجهة الْنَفْقَاتَ حَتَّى في الوقتَ الذِّي لا

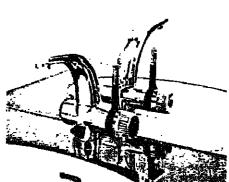
تشنغل الآلة فَيد • أ وهكذاء بعدما صارت طربقة الاعارة والتأحير مالوفة ومرغوسة، بات في وسع أي مقاول أو متعمد ان يستاجر أو أن يستعير من الآلات والمعدات ما يعناج اليد من دون أن بضطر الى تقييد رأس مالد بشرائها وتحميل نفسد مسؤولية النفقات ألكثيرة الني تشمل الخدمة والامتلاحات والصنانة وما اليما مما تفرضد ملكيد الألد -



و د و بش تلفون مت

F.M. Mattson(susy)(اسوچ)

عدروشات للمسسام سن العشب بالبلاستيثها يكد Tulli Zuccari دطالباء ا



مكذا منذ لأصل

شودبيرفونت مع حراقة ماركـة

( ایطانیا ) «Lamborghinia

قصر دونا ماريا ( شارع ٢٢ تشرين الثاني )

قصر الماج حسين العويني ( غلدة ) قصر عبدالرحيم دياب ( شارع مدام كوري )

قصر نجيب مالدة ( شارع منام كوري )

فَيْلًا شَارُلُ كَتَانَةً ﴿ فَيَ بِيروت وعَالِيه ﴾ فيلا ديزيريه كتانة ﴿ فِي بِيروت وعاليه ﴾

قصر الدُكتور ملكي ( شارعٌ ملكي ) آ

قَصرٌ خالد العظم ( سوريا )

فيلا جورج فضول ( شتورا )

فيلا بيار حداد ( غزير )

. الملات

قصر جاك ثابت ( شارع مونو )

فيلا فرنسيس كتانة ( عاليه )

أُوتيل ديو الفرنسي ( القسم الاول )

كما انشأنا وكالات تابعة للمؤسسة في :

وبدأت الطلبات تردنا من الاردن وسوريا ( مبنى نادر الاتاسي في العام 1924 ) الامر الذي حملنا على انشاء مكتب في دمشق • وعرف هذا المكتب بـ : الشركة السورية للتدفئة • وجهزنا في دمشق فنادق عدة بوسائل التدفئة ومنها فندق سميراميس ومستشفى المزة وقصر

ولغاية المام ١٩٦٨ كنا نقوم بالتزام تركيب هذه الاجهزة فقط ولكن

في هذا العام انشأنا فرعا تُعارِيا داخلُ المؤسسة على اساس ان الكميات والمواد التي كنا استهلكناها في الاسواق في الاعوام السابقة

كانت كبيرة مها مملنا على هذه الخطوة بانشاء قرع تجاري لبيع

الكويت : السيد بيار دايه ، مؤسسة فلدون للتجارة والمقاولات

من • ب ٤٦٧ الكويت

والاردن : السيد فتمي ملمس ، ص٠ب ١٣٧٤ ، عمان ـ الاردن ٠

PSILASS PLASTO-TECHNIQUE

R.E.C., 3 Rue Rosa Bonheur 75015 Paris France.

فيلا اميل مكرزل ( الكمالة )

فيلا موريمل ثابت ( عاليه )

مستشفى هملين ( الشبائية )

مصح بعثس مستشفی تل شیعا ( زهلة )

مستشفى المزة ﴿ سوريا ﴾

• السنشفات

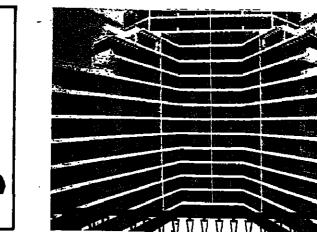
دار التوليد الفرنسية

خالد العظم •

هذه الاجهزة ٠

وفرتسا :

وقبرص :



بناية جـورج بيضا ( الشياح ) من أبرز الالمجازات العلمية التي حققها الانسان في هذا العصر ، هي وسائل التدفقة والتبريد ، وهكذا دخلت هذه الوسائل المؤسسات والمعامل والابنية وأصبحت عاملا من عوامل الحفاظ على صحة الانسان وضرورة من ضروريات الحياة • وبالنسبة الى لبنان فان الخدمات في هذا الحقل قد مالت ثقة

المواطنين واحدى المؤسّسات التي تميزتُ بجديتها في هذا الميدان هي مؤسسة خليل خاطر • وتكلم جوزف خاطر نجل صاحب المؤسسة عن مراحل نعوها في

المديث الاتي : بدأت المؤسسة مدلا لتصليح انابيب البوافر ، ثـم شارك فبراء فرنسيون والدي في المحل • وكان عمره ١٧ عامًا عندما رئس فريقًا ضُم ٢٢ عاملا لبنائيا وفرنسيا ، وبدأ ألمل في التزام وسائل التدفئة وتركيبها في المرافق العامة والخاصة ، ومنها مطار رياق ودار التوليد الفرنسية ( آيام الاتتداب الفرنسي ) وشارك ايضاً في تنفيذ تركيب

تجهّيزات التدفُّكة في فندق سّان جورج ، لم يكن أنذاك الشوفاج معروفا في الاوساط الاجتماعية ثم ما لبث ان انتشر بكثرة وهذه لاتَّحة ببعض الاعمال التي قمنا بها في لبنان •

• الفنادق: اكسلسيور بلازا برنتانيا (القديم)

النورماندي سميراميس ( سوريا ) • الابنية:

بناية اللعازارية ( القسم بناية اندلوسيا ( بيجييه )

كاليري فوزّي غندور UNION NATIONAL DE PARIS (RADIO-ORIENT) بندية فرن الشباك مطار رياق

السكفون ١٥٦٠٨٦ و (١٦٠٨٦ و ١٩٣٠٠)

ب،ب ٤٠٨٢ العنوان البرقت : شوفز

Complex IBRAHIM ASMAR BROUMANA HIGH SCHOOL

P.O. Box 316 Famagusta

والمكتب في باريس هو لتوزيع انتاج المعامل الفرنسية والإيطالية في كل من فرنصا واسكندينافيا وبريطانيا • وتجدر الاشارة الى اننا أول من استُندم في اجهزة التدفئة المضفات التي تؤثر في سرعة البدفاة مما يوفر من كلفة التمديدات

وفي العام ١٩٦٨ ادخلنا الى الاسواق الرادياتور المصنع من الفولاذ، وهو يُوفر من كلفة اليد العاملة اذ لا يتطلب جعَّعا او تقسيما على اساس أنه يأتى جاهزا للتركيب دسب الطلب والعجم المناسب

وفي العام 1979 انزلنا الى الاسواق « شودييرات » من الفولاذ التي تختصر ايضا العمل وتوفر من الكلفة على المستهلك باعتبار ان الفولاذ موصل جيد للعرارة اكثر من الفونت ويستوعب في الوقت نفسم كمية اقل من الماء ، وهذا يقلل من مصروف المحروقات .

وهذا الامر يحد من كمية الهواء فيها مما يعمل على تخفيف عملية أنصدا وبالتالي يطيل من عمر الشوديير •

الكترونيا التي يبلغ سرعة محركها ٢٨٠٠ دورة في الدقيقة بدلاً من ١٤٢٥ دورة الآمر الذِّي يقلل من مصروف المازوت بنَّسبة ٢٥ في المئة، ومن العقبات التي واجهها هذا العقل تطور المعدات بنسبة تفوق التطور التقلي لليد العاملة اذ ان تركيب هذه المعدات لمه مستوى وشروط تقنية معينة وان عدم التقيد بها يعرض الجهاز الى خلل يُسبُبُ بدوره ، على أقل تقدير ، أنفجاراً في القساطلُ او فــي الشودييرات نفسها ، اما الان فان التطور الثقافي والتخصص فـي هندسة هذا الدقل واعتماد الدراسات طت هذه العقبات اضافة التي ان الدراسة تأخذ في الاعتبار افضل وسيلة من وسائل التدفئة لتأمين التَدفئةُ المُناسبة للمُناخ السائد في البلاد • وفي هذا المجال ادعـو الى انشاء نقابة لملتزمي اجهزة التدفئة والتبريد لتنظيم هذه المهنة ولمواكبة تطورها ٥٠

مُترُّ مربّع وراديوتورات الفولاذ ٤٦ الف متر مربع " • ومطلوب منا تَجَهَيزَ فَنْدَقَ سَيَامَيْ كَبِيرِ فَي قبرص وفندَّق آخْرٌ مَن الدرجَةُ الاولى تابع لامدى الشركات الاميركية المعروفة في حقل الفنادق • وقمنا

**CYPRUS** 

والمقرر له هندسيا

وقبل ثلاثة أعوام ادخلنا ألى الاسواق شودييرات نصف مضغوطة ،

وكنا من التوائل الذين انزلوا ألى الاسواق المراقات المضبوطة

ورداً على سؤال عن عجم الالتزامات التي قامت بها المؤسسة في العام ١٩٧٣ قالَ السيد جوزف خاطر : « بِلَّفت مساحة الراديوتوراتُ التي بعثاها في لبنان ٢٥ الف متر مربع ، ٢٠ في المئة منها التزامات خاصة قام بها مكتبنا ، وبعنا ايضا ١٢٠٠ شوديير و ٨٠٠ مراقة ٠ وفي العامين ١٩٧٢ - ١٩٧٤ بعنا في الكويت ٢٤٠٠ مكيف هـواء ، وفي الاردن بلغت مساعة الراديوتورات الالمنيوم التي يعناها ١٠ الاف

ITALIE SICCAT BERGANO ITALIE ITALIE TERMIA PIACENZA - ITALJE MAGLIANO **GUIDO VERCELLI** GALLOPPINI **ITALIE** 

بناية ابرهيم اسمر اسمر ( من الفيل ) •

من تَجَهَيزاتَ جارهُ » •

ايضا بتجهيز ثلاثة فنادق سياحية • اما عن مشاريعنا في المستقبل

فأنه مطلوب منا تجهيز ٢٦ مزرعة دماج بوسائل التدفئة في البقاع

ونعن ندرس هاليا هذه المشاريع مع فبرام فنيين من ايطاليا حتى

تُكونَ الدّراسات عامة وشاملة كي توفر كل الاجواء الصحية لنمو

الفُروج ، أضافة الى بيع هذه المعدّات فأننا مستعدون لمقايضة شقق في مقابل قيمة ادوات التدفئة والتبريد وتركيبها » ،

وعن اهنات اي تغيير في طلب الزباكن قال : « كان الزبون ولم يزل يطلب اهسن الاصناف بأرخص الاسعار • انما الذي تغير الم

أصبح يتمتع بخبرة تقنية جيدة ولم يعد يطالبنا بأن تكون تجهيزاته

وأشار قي مدينه ايضا الى الشركات التي تتعاون معها المؤسسة

COURBEVOIE

LAMBORGHINI CALOR ITALIE

BRESCIA

**FRANCE** 

FRANCE

ICAT MONZA ITALIE

SILENT

EMERJY VILLEURBANNE

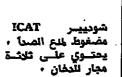
ويبلغ عددها ٩ شركات لانتاج الراديوتورات والشوفاجات في أيطاليا

وستفتتح مؤسسة خليل خاطر فرعا تجاريا في بناية علي جعفر في شارع سامي الصلح وهي مشتركة حاليا في معرض مواد البناء والمعات الهندسية في الجامعة الاميركية م

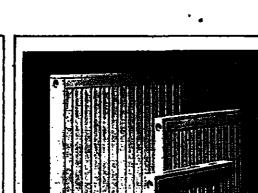
**ەۋ**مىسة خليل خاطر عين الرمانة ـ شارع لطيف التلفون : ١٨٠٢٥٠ ـ (١٥٠٨٦ FAST .. 9 عرب: ٤٠٨٢ العنوان البرقي : شوفروا

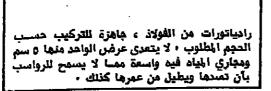


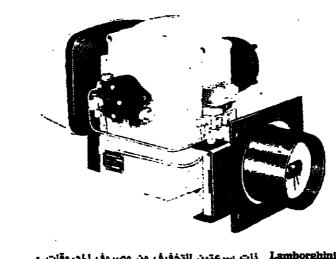




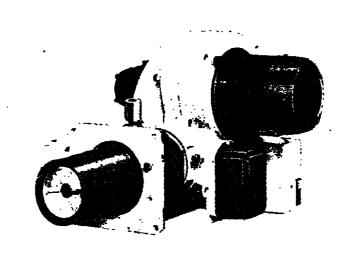




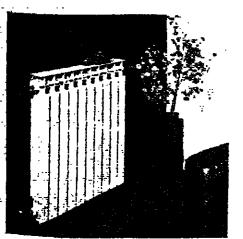




Lamborghini ذات سرعتين للتخفيف من مصروف المحروقات ،



هراقة Lamborghini : سرعة ٢٨٠٠ دورة في الدقيقة وسكر كهربائي اوتوماتيكي للمازوت وعين ساهرة مع فيلتر للمازوت •



رادياتور ،KAL المنيوم : إ \_ كل الإقصام التي تعكس وتشع الدرارة متصلة مباشرة بالمياه والفرق بين مساحة مجاري المياه والمساحة التبود تشع منها الحرارة في الرادياتور يسمح بالملاج حرارة تدفئة قصوى • ٢ - مجموعة العناصر التي يتألف منها الرادياتين KAL تسمح بالحصول على لوحة عليا تمليج



الاول المتقدمة نعتمد في شكل قرد المعدات الميكانيكيــة كمربائية والالكترونية في مختلف وين العمل خصوصاً في عمليات

ويكن تقسيم دور هذه المعدات وللتن: الاولى قبل البناء الثانية المرحلة النهائية للبناء وتظهر ابی شکل کمالیات قد تصبح با ما من الضروریات

المعدات التي تستعمل قبل البدء لبناء مي الآلات الكهربائية من أن داستة وناسفة والات لقياس رنباجات، وينتاج جميع ربناجات ویدتاج جمیع مهندسین الی انواع متعدد من که العمات کی یقوموا بدساب کورر مالیا يُعديد والباطون للحصول على إُماكة المدران أضافة الى تقدير وة الركائز الأساسية التي تقاس لنسبة الى عدد الطوابق المنوي

ه وتتوافر في السوق اللبنانية، يُكْرَهُ الات داسبة تعطي نتائج عمليات في معدل يوم عمل واحد بندا كانت هذه العمليات تحتاج نی اسابیع عدة ۰

وتختلف بعض مميزات هـدد لُات بديث تتوافق مع تياري ثقافة اللاتينية والانكلو ساكسونية التي تتبع هي الإمعات التي تدرس الهندسة في

ومعا يسهل اعمال المهندسين لتطور المستمر في الات النست لمستعملة في شكل واسع مـــع الخرائط والمستندات الخاصة بالبناء، فبينها كانت اعادة رسم فيها المنافع المنافعة اعادة رسم فريطة البناء تنظلب اسبوعاً كاملا على الاقل، باتت هذه العملية تتم في لدظات بواسطة الالات الحديثة فصوصاً تلك التي طورت خصيصاً بعيث تصور على كالك، الورق الذاه المنافعة العالم المارة المارة الذَّاص بالنَّذُرائط ﴿ اما آلة قياسَ

صنع في ليسان

السقوف على تحمل بناء طوابق

جهاز المتوريق •

الـ Constante ، وهي اما

الفآصة

دىكران مايباليان واولاده

اها بالنسبة الى ها بعد البناء فقد بفلت الادوآت الكهربائية

اما المعدات الميكانيكية فقد صارت مالوفة في المشاريع اللبنانية خصوصاً في ورش البناء الكبرى حيث يتم نقل الباطون المجبول والحجارة الثقيلة بواسطة رافعات كهربائية ضخمة، أضافة الى الجبالات التي تخفف من الحاجة الى الجبالات التي تخفف من الحاجة الى الدر العاملة وتوفر في الوقت كذاك، و

واخيسرآه وبفضسل الدمساغ

المهندسين الحصول على حسابات البناء في لحظات، خصوصاً ان شركات الالات الالكترونية وضعت معادلات مسجلة لا تتغير فيما سوى تكون مسجلة على الكاسيتُ أو على القينائم

الالكتروني٠

جديدةً فوقها • الالكتروني، بأت في امكان

انترفون فيديو

الارتجاج فقد دخلت منذ فترة وجيزة فقد دخلت الادوات الكهربائيـة ميدان البناء وهي تظهر قدرة والالكترونية ميدان العمل، علـى

المكاتب ومناخل المنازل أ

الجديدة٠

مبديدة وقد انتشرت في المدة الاخيرة الابواب الكهربائية التي تفتح تلقائيا امام الوافدين، ويجري الآن ويختلف مفعولها باختلاف المحم الذي يجب أن يكون من درجة معينة هنا وأخرى هناك، حسب المساحة تطويرها لاستعمالها في مزيد من المطلوب تبريدها او تموئتها، والا خيف المفعول أو زاد بنسبة غُير ويقدر للهندسة أالميكانيكية مقبولة • والكُهربائية والالكترونية أن تمثل دُوراً اكْثر أهمية في هُستَقبل البناء · ويجري حالياً اختبار ألة جديدة قد تحل مكان /معلم العمار/ في توريق الحيطان الداخلية والخارجية العمارات ومن المؤكد ان نوعية

شكل كماليات ثم ما لبث بعضها ان

اصبح من الضُروريات كالمصعد

الكمربائي، ومنها ما يزال لوكس اضافياً في العباني الفخمة، مثل الانترفون وهو هاتف خاص يسمح

بالاتصال فُهن البناء الواحد و وباشر بعض الشركات استعمال

/انترفون فيديو/ له شاشة صغيرة

يظهر فيما المتكلم • وقد تحل هذّه

الالة مكان /النأضور/ الصغير

التقليدي في الباب لانها تعطي

صورة القادم بمجرد ضغط الزر • ولا

تظهر صورة المجيب الا بعد ضغط

زر مماثل داخل المنزل وبذلك يتم

الاتمىال بين الاثنين٠ وقد بدأت هذهُ

الالة تستخدم في لبنان بنسبة ( الى 0 في المئة في المباني

التوريق التي تعطيها هذه الالة قد تكون افضل بكثير من العملية

التقليدية التي ما زالت متبعة حتى

في المشاريع الكبرى حيث تستغرق وقتاً طويلا وتكلف الكثير من المال

ثانيا : ليس في مواصفات تكييف المواء في الابنية الفخمة ما يحدد النوع او الحجم، وهذه ناحية مهمة أغفَّلُهَا ٱلنص وتركُّ لأصحاب الأبنية مرية المستود ومرية المبيار المجهار بحيث يمكن تركيب أجهزة تهوئة من مفعول ضعيف بدلا من أجهزة التبريد الفعلية التي تؤمن الدرجة المطلوبة من البرودة أضافة الى تبديل الهواء بسحبُ ٱلفاسد منه وادخال النقى · ثالثاً : ان في امكان أي مالك \_

تكييف الهــواء فــي

المدينة، خلال الصيف،

بات ضرورة ولم يعد

كمالية وزاد هــــذا

الامر اهمية ادخال

التكييف مواصفات

ما هي مواصفات تكييف المواءُ في الابنية الفخمة؛ ولماذا لم يحدد قانون الايجار الجديــد هــذه المواصفات؛ وما هي النتائج التي يمكن ان تترتب على تجاهل أهمية هذا التحديد؛

هذا التحديد؟ هذه الأسئلـة حملـهـا «النهار

الإنمائي» السي عـدد مـن العاملين في دفل تكييف المواء، فكان

في دُقَل تكييف المواء، \_\_\_ الآتي: ازلا: تكييف الهواء يشمل نواحي ازلا: تكييف الهواء يشمل نواحي

عدة تختلف باختلاف القصد، فمنهم

من يعتمده للتهوئة ومنهم للتبريد

وتبديل الهواء، وهبو يتوافس

(التكييف) عن طريقَ الات وأجهزة من أشكال وأحجام مختلفة لكل منها

المروحة مثلاء يستعمل للتموئة فقط

وينتمي مفعوله فـور قطع التيار الكهربائي عنـه، أمنا المكيف \_ الجهاز فمو من انواع يعضها الجهاز فقط والبعض للتبريد

وطَّيفة غير ما للأخرى، فالمكَّيف

الفخامة فسي الابنية

الحديثة ٠

بدكم خلو القانون من نص يحدد مواصفات التكييف في الابنيـة الفندة ان يورض على المستأجر قبول جهاز التهونة من دون ان يكون للأخير حقّ المطالبة بجماز يؤمن لد الدرجة المطلوبة من البرودة كما هو مفروض ان يُتوافس فَسَي الابنيـةُ الفخمة ومكذا يكون المستأجر استأجر شقة مكيفة قانونا من دون ان یکون تکیف فعلا ۰

في ضوء هدذه الدقائق يمكن القول ان مصلحة المستأحر فـي الإبنية الفخمة لم تتأمن على النحو المُطْلَوْبِ وَاللَّوْمِ : هَنَا ، لا يقعُ على المالك طبعاً: ولا على الشركات التي تبيع اجمزة التهوئة التي يتوقع أن تشمد اقبالا كبيرا عليها بفضل القانون الجديد،

## لم يعد كمالية

قد يبدؤ تكييف الهواء على الكاليات، قياساً على الهافس، لكن، اذا أخذنا في الاعتبار دور التكبيف في زيادة الانتاج وفي تسميل الأعتبال على اختلافها سواء في المتابر والمكاتب الدركنا أنس بالتنامر والمكاتب الدركنا العمال في المتابر والمكاتب الدركنا العمال في المتابر المائة والممال في المائة والممال في المائة والعمال في المائة والممال في المائة والعمال في العمال في والمحاتب لادرحسا اسد بات من ضروريات المياة والعمسل في قطاعات كثيرة؛ بل أنه يكاد يصبح حاجة اساسية في كل منزل وفي كل مكان مغلق، شأنه في ذلك شأن البراد والغسالة وغير ذلك من المعات المنابة الفيه من الانوات المنزلية الضرورية

وفي رأي أرتور أغوستيان (مؤسسة ناسيونال) ان ارتفاع مستوى المعيشة هو السبب في الإقبال على مكيفات الهواء الذي زاد بنسبة كبيرة في السنوات الخمس الأخيرة، ويتوقع ان يستمر هذا الاقبال سنة بعد سنة بفعل تكاثف السكان في العدن وعلى الساحل حيث المفات المفات الموابد ومرتفع المرارة في الصيف. ولا يقتصر عمل مكيفات الهواء على التبريد فقط، كما بقول مسؤول في شركة بروميكس ميدل ايست: بل يشمل أيضا امتصاص الضبة وتنفية المواء وخفض درجة الرطوبة بنسبة ترواح بين ٤٠ و ٦٠ في المئة، إضافة الى فوائد عدة يوفرها للمصابين بالربو والمكيف ألى كل ذلك، كما يقول دراد، (شرکة الکترولوکس) يساهم

في زيادة الانتاج في المصانع والشركات، خصوصاً في فصل

من هنا أن مكيف المواء بدأ يدخل

حياتنا كحاجة ضرورية والى درجة، كما يقول السبد ميكي سرسق (اجمزة تبريد كارير) ان كثيرا من العائلات الصغيرة باتت تفضل شراء مكيفات هواء على الصعود

من أُنبلدان العربية ُحيث التكييف بات جاجة حياتية ملحة،

ونكر السيد انطوان انجليل (سُركة الكترولاين) أن شركَةً رسرت المردين، المتحدة وستنغهاوس في الولابات المتحدة تنتج حالياً محركاً لجهاز تبريد كل ثماني ثوان، وعلى رغم ذلك لا تستطيع نغطية الطلبات المتزايدة في العالم، علماً أن انتاج هذه الشركة يأخذ في الاعتبار خصائص البلدان التي تصدر انتاجها اليها وفي رأي السيد بان زعني (بنرال الكتريك) أن جماز التبريد بات غبرورة ملحة في ما يزيد على ٥٠ في المئة من المالات ،

## ثلاثة انواع

الآن، وبعدما بلغ الاقبال على مكيفات المواء هذا العد، ماذا عنها احجاماً وانسواعاً ومميزا؟ مساذا يصلح لمنا وماذا مناك؟ وما الجديد فّي هذه الصنّاعة وما حجم المبيعات

في السوق اللبنانيدَ؟ تنقسم مكبفات المواء ثلاثة أنواع: الأجهزة المركزية التي تجهز بها الابنية الضعمة السَّتاندارد الذي يركب في نوافذ المنازل والمكاتب وهو من حجم معندل وتراوح قوتد بین ثلثی حصان وثلاثة احصنة، واخیراً الـ Split Type System السذي يسركب فسارج الغسرف وينقل المواء البارد اليماء ومنالك أيضاً المكيف النقال وهز جهاز حديث يعمل على المآء ، وقد طورٌ بعض انواع الأجمزة في شكل يمنّعَ الصدا وامسفت الى بعض الاجمزة مادة كاوتشوك تنفق هادة كاوتشوك تخفف من الصوت وتجعل جهاز التبريــد شيد صاملت وتم حديثاً ابتكار حماز تبريد على الكهرباء يمكن تنفيله بين غرف المنزل في سهولة، وهذا النوع تقبل عليد خصوصا الفكات المتوسطة الدخل نظراً الى رخص سعره نسبياً كما هناك الآن جهاز جديد بمدرك روتاتبف بعطي قوة

Ets. V. & S. MINASSIAN

Tél.: 291301 295983

B. P. 6817

الصناعة المحلية

حسب الماركات

ويختلف حجه المبيعات ويحسد حجم المبيعات في السوق اللبنانية باختلاف الانواع

والمأركات، انما يمكن القول

المبيعات زادت بنسبة كبيرة

السنوات الأفيرة وبعض الشركات

تزيد مبيعاتها سنويا بنسبة ٢٠ في

المئة، وهناك من قفرت مبيعاته من ١٥٠٠ جهاز سنويا قبل خمس سنوات الى 10 ألف جهاز بسبب

الاقبال من البلدان العربية ديث

حركة البناء تنطور وتنمو في شكل

هائل، معا يخلق احياناً صعوبات في

هذا هـو وضع سوق مكيفـات الهواء في لبنان: وهو وضع مهيا لمزيد من النمو، خصوصا بعدما بدأت المندسة تأذذ في الاعتبار

هؤلاء أن ألمشكلة الرئيسية التي

عانوها الى الآن هـي فـي فوضيّ

النجهيزات التي يجب ان تتوافير لتركيب المكيفات من دون صعوبة

وأهمها الأسلاك التي يجبُ أن تراوح سماكتها بين غ و ٢ ملليمترات

سهادها بین ۔ ر گذلك ساعات الكهرباء التي يجب

ان تكون قوية إضافة الى المسالك

والامكناة المعدة للمكيفات في

ضرورة تسهيل عمل العَاْمُلُين في هَذَا المقلِّ وفي رَأَيُّ

الفنيين

تلسة الطلبات •

یبقی سؤال دهم: هل دن سبیل الی صناعد مکیفات ذات دستوی في لبنان • في الواقع: هناك الآن عبناعة وطنية محصورة في شراء القطع من الفارجوتركييما معلياً: ولكن على رغم أن عملية التجميع تتم في شكل جُيدُ وعلى رغم رخص الأسعار فانها بيد رسي رسم رسي . لا تلاقي بعد الرواج المطلوب · كما هناك صناعة معدودة لقطع في مستوى الانتاج الاحنىي من حيث الحودة، لكن هذه الصناعات في جاجة الى تشجيع والى فتح اسواقً لماً في البلدان العربية • وهذا مآ حسدا السيسد جسبورف خسوري (فريجكس) الى المطالبة بعمايةً المتناعة الوطنية وتشجيعها فنحن الشركة اللبنانية الوحيدة، نقريباً، الني صنعت مكيفات هواء محليا عام 1974 إلا ابنا لـم نجد سوقاً واسعة في لننان: بل وحدناها في العراق وفي الاردر، هذا مع العلم ان النَّكَالبِفَ باهظة والمردود قليل

ممّا حال دون نطوير انتاجنا •



۲ ؛ شارع الرهبان – بیروت ـ لبتان الهائف ۲۲۸۹۲۰ - ۲۲۸۹۲۲ - رقبا: دعاسو ماركة مسعقلة 阿西西西西 · 1367 ناء والعدادت الهندسيرفي الحامعتر الأمركية MADE IN LEBANON DIKRAN MAYBALIAN & Sons MANUFACTURERS OF WOOD PRODUCTS

REGID TRADE MARK

2, RAHBAN STR. - BEIRUT, LEBANON PHONES : 249790 - 268924 - CABLE : DIMASO.

de il in 1250

RUE MONOT

IMM. MOCADIE

BEYROUTH - LIBAN

## machines à enduire

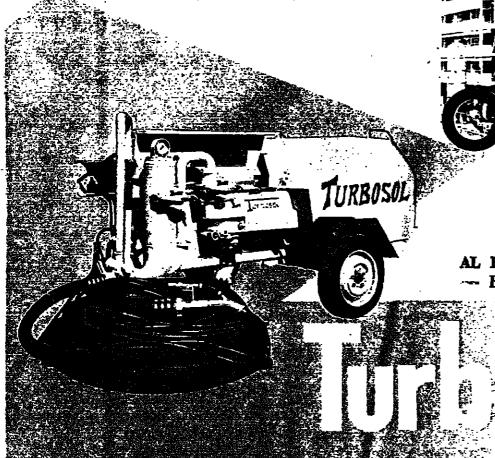
## à travail continu

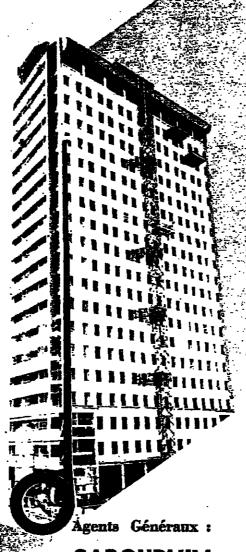
ماكينات الورقة الفارجيسة والداخلية ( الجبل والنقل والسو ضع على الجسدران والسقوف دون سقالة )

محرك مازوت • أو كهرياء أو هسواء توفير في اليد العاملة لفايــــة ٢٠ ٠/٠ انتاج ٢ الى ٣ أمتار مكعبة في الساعة قدرة ١٠٠ ألى ٣٠٠ متر مربع في الساعة مساغة عمل ٢٥٠ مترا جسرا أنقيسا

ولفاية ٦٠ مترا عاموديـــا

الوكلاء العامون: سارونيم • التلفون ٢٥٦٥٨٥ ص٠ب ٣٦١٦ ـ بيروت ، بناية الكمال (١٠٥) ـ طريق الشام ــ بيروت







**SAROUPHIM** Tél.: 256585

AL KAMAL (105) - Rue de Damas



## **PERFORMANCES**

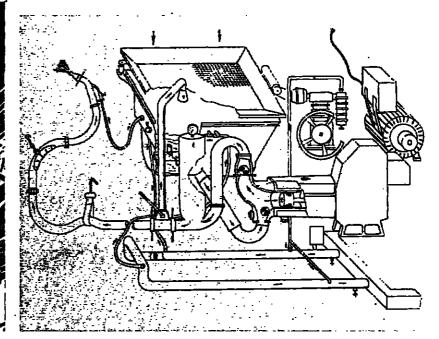
- m'/h. de gobetis (projection de mortier de sable et ciment) sur parois et plafonds, en évitant les échafaudages.
- m²/h. d'enduit de dégrossissage sur murs extérieurs, intérieurs et plafonds.
- mi/h. d'enduit de finiti

Transport du mortier et projection de la bétonniere au lieu de travail, sans l'aide d'élévateurs, grues, brouettes ou autres appareils de manutention et levage.

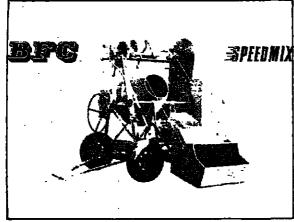
Possibilité d'utiliser des types divers de sable avec granulometrie variable, jusqu'à 8/9 mm. L'application du mortier sous pression rend les enduits parfaitement compacts, serrés et de ce fait étaches.

. m³/h. de transport de mortier à chapes, mortier à maconner et mortier à enduire.

jusqu'à:









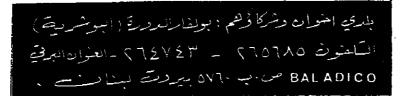
: Forklift trucks



النا ندعوكم الى زيارة اجنحت حيث تجدون مجموعة كاملة من آلات الاشغال العامة والألاب الصناعية والزراعية.

يسرفا أن نقدم اليكركل الايضاحات الضرورية وإن نرشد كرالى اختيار ما يناسبكم لحل مساحل حصولكم على هذا النوع من المعدّاس .

ب ۱۰ف سی، تعنی

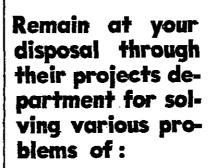




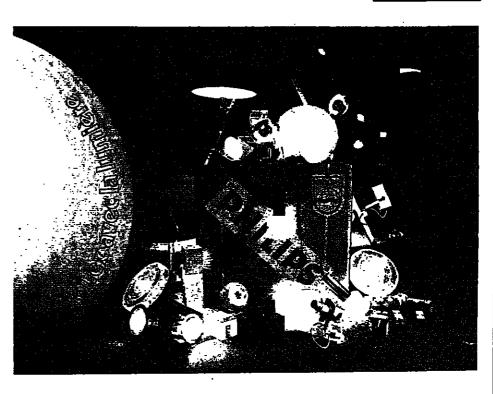
## PHILIPS\_LIBANSAL AND

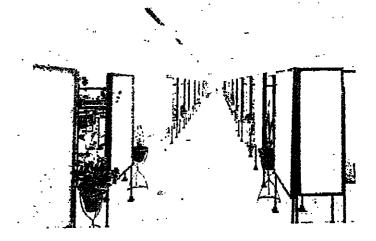
LIGHT INCORPORATED S.A.L.





- Office lighting
- Industrial lighting
- Street lighting
- Garden lighting
- Flood lighting
- And various Electrical installations





SAMI SOLH AVENUE — AL MALYA BULDING. PHONE: 382300 — B.P. 670





DAVID BROWN: Tractors

نسبة التزايد السكانـي، وتعاول

المكسيك كُذَّلك اللحاق بهَّذه الدولَ •

اما التشيلي والبيرو والاوروغواي فيعتبر أن الرفاء الاقتصادي والاجتماعي كفيلان بحل مشكلة

السكان، ومعروف آن نسبة التزايد

السكاني في التشيلي والاوروغواي متدنية للقاية، وتترك البيرو المبادرة للاسرة نفسها تقرير عدد

الوضيع في أسبيا من جهة اخرى، شندت كل الدول

ووردت اجوبة عن اسئلة الدراسة

من ٢٣ دولة اسيوية باستثناء الصين، وتأمل معظم الدول في خفض نسبة التزايد السكاني فيها

بفضل السياسات الجدية، وتحاول

أيران الوصول الى نسبة واحد في الملة سنوياً على هدى عشرين سنة

بينما تسعى اليابان الى تجبيد نسبة

التزايد السكاني فيهاء اها باكستان

فتقوم بحملة تلّحد من زيادة السكان

شعارهٔ ا: /اولاد الصَّاء اولاد

ويعملُ العراق للمحافظة على النسبة الحالية للزيادة السكانية

ولغاية سنة ١٩٨٠ مع محاولة خفض

نسبة الوفيات • اما جُمهورية الفعير

وفى اوروبا استجابت لطلب الامم

المتحدة احدى وعشرون دولة بينهأ

الاتداد السوفياتي، ويداول معظم هـذه الدول ايجاد طرق للمدافظة علـى نصبـة النزايد السكاني او

خفضها: ومن اهم مشاغل الدول الاوروبية: ازدحام المدن، المساكن

والصحة العامة، وفي بعض الاحوال

. الهجرة • ولكن لم توضح اي دولة

اوروبيــة سيــاسنهــا السّكــانـــة٠

الآسيوية وهي تضم نصف سكان

الارض، ايجآد نسبة معقولة في

اوقيانيا تحاول

فيدجي زيادة عسد سكانها،

تَفَعَ ۗ اوُسَرَالِيا ونيوزيلندا اي سياسة خاصة بهذا الشأن لكنهما

تسعيان الى مراقبة نسبة التزايد السكَّانِّي عنَّ طريَّق الهجرة •

وتراقع وفيي اوقيانيا تصاول جزر

في شكل عام، تحاول الدول

فانها تحاول زيادة نسبة الولانات٠

الاسيوية على ضرورة وضع سياسة

سكانية متدركة٠٠

يولدون كل سنت يلقون بدمل ثقيل على

موارد يمكن بلدانا عدة أن تفيد منها هـي

مجالات الثقافة والصحة والعمل والمحافظة

على نوعِية البيئة ، ويمكن ، في حال تدني

نسبة النمو السكاني ، أن يساعد ذلك في

التَّفَقِيفَ مِنْ ثَقَلَ الْحُمِلِ ۽ وَأَي تَمَابِيرِ تُمَدِّفُ

الى من مشكلة التغذية والمشكلة السكانية

يجب : حتى تكون فاعلة ، أن تأتى في اطار

أَسْتَرَاتِيفِيةَ انْمُاء كَامِلة ، وَالْرَغُوبُ فِيهُ:

هنا ، ليس الانماء الاجتماعي والاقتصادي

في حد داته: بل كذلك في كوَّن هذا الالماء

واذا كناً ، في هذا ألنداء ، نركز على

يسَّاهم في تحقيق نصو سَكاني معتدل •

الغنَّاء فذلك لاتم الاكثر حراجة بينَ الصغوط

التي يعانيها العالم ألان : ولانهم أبرز

مظاَّهـ ر الفقر في ألعالم من نواح عسدة ،

والارقام المطلقة تعدد اليائسين ألفقسراء

اليوم تفوق بكثير ما كان في اي وقت مضى في التاريخ • لذلسك فأن الاعتراف

بضرورة استئصال شافة الفقير الشديد اصبح قائما الان اكثر من ذي قبل على

انه مسؤولية جماعية ١٠ كما انه واجب

تجعله المشاركة الشاملسة وطلب العدالت

واننا تكرر ، ان الغذاء قاطع ومصيري

لاتمُ : في الُّوَاقَعَ : يضع ملايين الارَّوَاحِ فَيَ كفتي ميزان سريع العطب واحدة عيارها

لسكأن العالم والاقرى زادهم من الغذاء :

فالنمو السكاني اذ يحرم الاحسياء ها

يحتاجون اليه من عُداء كآف انما بقاوم كل

البمود لتوفير السلام في العالم • لذا :

فأن الزيادة في الانتاج والمزيد من التوازن

في توزيّے الفّذاء يمكن أن يؤدي مستقبلًا

الى بؤُسَ آقل والى اهلَ اكبَر بَالنَّسِة السَّي

ما لا يحصى ولا يعد من الناس المحروميسن

الان الحاجات الاساسية التي هي حقّ لُهم : ان المؤتمر الدولي يشكّ للفسرصة

الوميدة ، وهذه الفَّرصَّة يجب آلا تضيَّم :

كما يجب التوصل الى اتفاق دولي عقموم

يكفل تأمين حد ادنى من الفائض العذائي

مَّع تَوفير مُّفْرُون سنوي كَاف ، وبَهْنَا يَمْكُنُّ تَجِنَب كَارِثُةَ الفَسُل في تَوفِيـر الْغُذَاءِ •

وعلى جميع الامم ان تدرك أن أمامها أدق

قَضَيَة ويجّب ان تواجــه بدكمة وحـزم

فباسم الانسانية ، ندعو جميع الحكومات

والشعوب في كل مكان : الْفنسية منَّها

والفقيرة : وبصرف النظر عن الانظمة

السياسية والاجتماعية الى العمل \_ العمل

\_ القسرار ۱۲۷۶ الذي اتفسده المجلس

وبزهدة في القميد والغرض

الأجتماعية أمرا الزاميا وحتميا

السكاني بل يجب تطبيق سياسة

اقتصادية واجتماعية منتظمة من

شأنها توفير العمل الشريف وتكافؤ

درص سبسيم.. اما الاتحاد السوفياتي فيؤكد /إن

التجربة اظهرت، عبر التاريخ، ان الشعوب لا يمكن ان نشكل عقبة في طريق التنمية الاقتصادية

والتقافية وبماان الحياة الاجتماعية

مرتكنزة علنى شروط الانتاج

المادي ومستواه عمن الخطأ تنظيم

التكاثر السكاني بالنسبة الى هُذَأُ

الانتاج انها يجب تأمين نسبة مرتفعة للانتاج لكي يرتفع مستوى

اكدت بعض الدول عجزها عن

نحقيق مستوى معقول للمعيشة في اطار النسبة المرتفعة لتكاثر

اطار النصبـة المرتعــــ السكان فالحكومة التونسية /تعيَ السكان فالحكومة التونسية /تعيَ مستوى الفرد وحل

كليا أن تحسين مستوى القرد وحل مشكلة البطالة هما أمران شبه

مستحيلين افا ظلت نسبة زيادة

السكان على ما هي دانياً/، وتقول حكومة تايلاند أن ارتفاع

وهنا النتائج التي اوردتها الدراسة بالنسبة الي ابرز

ان أوضح السياسات السكانية الوطنية في أفريقيا تظهر لدى ثلاث

دول فقطء من اصل خمسة عشرة

يولدَ، ساهمتُ في هذه الدراسةُ •

الأولى وهي مصر تحاول الدُصول على نسبة في الولايات لا تتعدى

الدرع في الالف سندُّ ١٩٧٨ ونسعى كينيا كذلك للوصول الى الهدف

نفسه، بينما تحدد تونس نُماية هذا

القرن كُمّهاة اخيرة للحصول على

نَسْبُةٌ في الولادات تبلغ ُ ١٧ في

اما في اميركا الشمالية، فعلى

عدم وجوَّد شَياسة رسميّة محددةً

للسكان في الولايات المتحدة فقد

وضعت الدولة مراكز تخطيط العائلة

فّي خدمة كل من يحتاج الي المشورة وهذا ما يُعري كذلك في

ونظراً الى قلة الاجوبة التي وردت عن دول دول اميركا اللاتينية

يتعذر اعطاء فكرة واضحة عن هذه

ٱلمنطُّقة ، وحتى الآنْ هناك ستّ دول

هـي الباربـادوس وكولومبيـا والدومينيكـان وبانامـا وترينيداد

وتوباغو نتبع سياسة مدددة تذفف

التطور الاقتصادي والاجتماعي .

المناطق في العالم •

وسرن سر. سِة النزايد السكاني يَعد منّ

فيُّ مَقَابِلِ هِذِهِ النظرةِ المِتفائلةِ

الغرص للجميع، • أ

ي المتحدة والمجلس الاقتصادي م المتحدة واستيس ومسدو أبناعي التابع لما نتائج دراسة أن بما حول زيادة السكان في ألم واستمدفت هذه الدراسة غام السياسات الحكومية في السكَّان لثمانينُ دولـــةً ﴿ الانصباءات بعساعيدة دان الاقتصادية لملامم المتحدة إوروبا وأسيا واميركا اللاتينية

رق كبيرة في السياسات المتبعة مبدان علم السكان، ففي الكثير الدول تتوقف السياسة يوغرافية علس المشكلات تصادية والاجتماعية والسياسية حب معالجتما ، فالحكومة

ألسكان السبب الجوهاري للفقار الـدول النامية وان السياسة الديموغرافية لها فعالية مطلقة في الغاء طواهر التخلف فالصين تتبغ حاليا سياسة تنمية وطنية حسب تفطيط مسبق وتأتى السياسة السكانية في نطاقها:لكننا لا نوافق على اي غائية في الانتاج المادي او في التكاثر البشري. وتقول باناما في جوابها علر

الممسرية تشدد مثلا على دور الانماء

المحترية تسدد عدد على دور الالماء الاجتماعي الاقتصادي، ويلاحظ الوضع ذاته في الصين حيث يقول المسؤولون بعد التجربة وجدنا أند من الفطأ اعتبار كثافة

المشكلة التي طرحت عليما: «ان الحل لا يكمن في تنظيم التكاثر لركة التاج العقاربية شم.ن.

۰۰ ۵۰۰۰۰۰ رأس المال

۰۰ ۲٬۵۰۰۰ نمم دائنة

YYYYTT TO

٩٥ ١٠٠٢٤ أيُحتياطُ القانوني

٤٢٦٥٨ ٢٠ الاحتياط الخاص

الميزانية العامة الموقوفة في تاريخ ١٩٧٣/١٢/٣١

११٤٥ العقار الرقم ١٠٤٠

الصندوق 1826£ الارباح

الخسائر للعام ١٩٧٢

اعضاء هجلس الادارة لغاية ١٩٧٣/١٢/٧ يد نرسيس كهيايان ـ السيد سليم مغربي ـ والسيدة اولكاست اعضاء مجلس الادارة ابتداء من ١٩٧٣/١٢/٨ بهاءالدين محمد ابو النصر البساتنة

علاء الدين حسن بحري وليد محمد أبو النصر البساتنة

مفوضا المراقبة: السيد سميـر غـزاوي ـ اساسي السيد انطوان الداية

نداء اليي الحكومات والمنظمات والرجال والنساء لانقاذ العالم

تتمة المشور في الصفحة ـ ١ \_ المطرة ، وغير المستقرة ، لحالة التغذية في العالم في ضوء زيادة في عبدد السكبان لَّا سابقةً لمًّا ، تَلاهظُ انها خَلَقت شعورا فوريا بخطورة الوضع ، خصوصا أن أخطار ۖ النقُّصُ في الْمُواد الْعُذَاكِيـة قَـد تستمر الى نهايـة القَرنُ ، حتى ولو شهدنا كفاية في المحصول في بعض السنوات من شانها أن توفير فأكضا موقتا ، وحتى كذلك نو عم الاتجام الى خففُن نسبةً ولادات العالم كُلد •

مزيد من الارتفاع في أسعار هذه المواد · من هنا ان ثمنة حاجبة الى ايجاد حلول

ان الامم المتحدة تعدد الان نقيادة حملة على تقدير هذه المشكلات المصيرية والنظر في ما يجب عمله حيالها •

مع هذين المؤتمرين ، وقبل أشهر قليلـة

تنابير كالتي نوردها هنا :

بلد ، للبراهج التي تهدف الى زيادة أنتاج الحيوب والخصر وغيرها من معاصيل المواد الغنائية الضرورية وتوفير الفائدة من المواد الفذائيسة الفُنيسة بالبروتيين ، خصوصا للمجموعات السكانية الضعيفة ، كذلك توسيتع الانشاج الافصابي وتعسين فرص العمل لصغار المزارعين لكي يعارسوا حياة معقولة ، وايجاد خطة عالمية للتغذية واعية وبناءة لكي يصير تبنيما في المؤتمر الدولي

تناسب الماجأت الوطئية مع احترام السيادة القومية والظروف الاجتماعيسة والاقتصاديسة والثقافية في تعدد أشكالها ، والقبول بحق كل زوجين أن يقررا وحدهما حجـم العائلــة الذي يريدان وغيمان هذا الحق(١) والاعتراف كَذَلْتُكَ بُعَسُوُوليتَ الدكوماتَ في تزويـــد شعوبهما بالمعلومات والشروح التبي تتناول كيفيَّة ممارسة هذا المق بفَّاعَلية(٢) ، على ان يدمج ذُنْككنه في خطَّة عمل سكانيةدولية توافق عليها المكومات في المؤتمر الدولي

ثالثاً : الاعتراف بأن الروابط المشتركة في ما بين الاسرة الدولية تفرض التزامات تدّعو الى التعاون في ضرورة توفير الغيذاء وفى البرامج السكانيــة من جانــب البلدان النامية والمتقدمة معا • وهذا يتطلب اعساد استراتيجية سليمة وشاملة من قبل الامهم المتحدة ووكالاتها بمأ فيما المنظمة الدولية

رابعاً: تأمين فائض كاف من الاغذية عن طريق الجهود الوطنية والدولية ، قصد ايجاد غىمان حيوي ومستمر لمزاجمة انفقص في المواد الغذائية

وهيث الموارد محدودة : على الاسرة البشرية أن تصل يوما : ونأمل أن يكون فريبا : الى جعل نسبة الولادات متوازنة في سَكَل معقول مع نسبة الوفيات المتدنية • وهناك حكومات عدة ترى اننا أصبحنا في حاجة الى ممارسة سياسية وطنية في هذا ألاتجاه •

دعا ـ والعمّل في الوقت المناسب » • ان الحل لأزمة التغذية التي يمسر بهـ العالم الان يجب ايجاده في غُضُون السنوات 1 – اعلان طهران ، في نطاق الامـم
المتحدة لحقوق الانسان عام ١٩٦٨ ، الفقرد القليلة المقبلة • فالتغييرات الاجتماعية التي يمكــن أن تؤدي الى انخفاض في نسب الخصوَّبةُ فَيَ الْقَالُم فِي مَقَابِلُ تَدِنُ فِي نَسِيةً الوفيات ۽ ستستبر عقودا - واذا کان علينا الاقتصادى والاجتماعي التأبع للامم المتحدد.

واذا ما نصن نظرتسا انى هذه الصورة

حليل ضاغطية وتجب الملاحظة أن الالتاج العالمى للمبواد الغُذَائيةَ يجب أن يزيد نسبَّةً ٢ في المئة كُل سنــة لييقَّى في مواجهــة النمو العالي في عدد السكان و لكن يستدسن أيضاً لو فرضت على سكبان العاليم شروط لتدابير غَفَّائية مناسَّبة ومطَّابقة للوضُّع \* ويجب نائسة في الاعتبسار أن هذه الزيسادة فسي الانتاج ، أَلْمُطلوبة كُلُّ سَنَّة ، هي أكبر مــنَّ عرفناً في العقُّـود السابقـة • • ويبــُدو ان تحقيقها سنويا هو الاكثر صعوبــة • لكن ، ما لم تتوافر هَذُه الَّزيادة الْغرورية والمستمرة في أنتاج المواد الفذائية ، سَيْبَقَيُّ هنالــُكُ مزيد من الجياع وسيئي التغنية آلى جانب

صَاعَطُة • فطبيعة المشكلة ، والوضع غيسر المستقر لاتتساج العالم مسن المواد الغذائيسة والذي أَخذ شكلًا حرجا ، مع احتمال استمرار النموّ في عدد السكان ، يُستدعيان الاتفاق على عملًا مشترك مسن جانسب الاسرة العالمية وهناك علاج وحيد للجوع هو الغذاء، ولا يمكن المسكنات والعلاجات الَّتِي تأتي في شُكُلُ تُقارير أو اقتراهات أن تَخْفُفُ مَـنَّ اوهاع بطون خاوية يجب ان تمتلىء وتتبع. ومهما تكن الاقتراحات الدولية ذات تفكيـر عال ، فأنها تبقى شيئا من السخرية ان لم يكن لهسا تأثير ملموس عتى وضع الانسان

تتناول هذه المشكلات مجتمعة • قفي أب المقبل ستعقد المؤتمسر الدولي للسكان فسي بوفارست ، وفـی تشرین آلثانی سیعقـد الْمُؤْتِمْرِ الدولي للتغُذية في روما • والمؤتمران هما أول مناسبتين أمام المحكومات لكي تتفق

ه تدابیــر

من انعقادهما ، نحث الحكومات التي عملت سابقا والتي ستعمل في خلال المؤتمرين وبعد الْمُقَادِهُما أَنْ تَنظُّر بواقَعيـــة ودزم الى

أولا: اعظاء الاولوية القصوى ، في كيل

ثانيا : دعم الدعوة الى سياسات سكانية

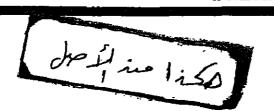
للاغذيسة والزراعسة ومؤسسة النشاطأت

خَامِساً ؛ اللاعتراف بأنه في عالمنا المحدود

أن نبدأ العمل الان فذلك لان الملايين ممسن

**An Entirely New Concept** in Photocopying mit/ubi/hi PLAIN PAPER & CALQUE PAPER COPIER **NO LIQUID REQUIRED** Take a look at this high fidelity reproduction. U-BIX copies even "Your Feeling" With a new dry copier that produces superior copies on ordinary paper, transparencies or plastic material. Mark 1 Model





BUSINESS MACHINES AND SYSTEMS

INTERNATIONAL OFFICE SUPPLIERS



شركة تومن •

الياباني ككلَّ •

فَهَدُهُ ۚ الْشَرِكَاتِ العَشْرِ ، التي

يراوح عدد موظفي وعمسال كسل

منهبا بين أربعت الاف وعشرة

الاف ، وَالَّتِي لَكِيلَ واهدة منهياً تصميون مكتبسا في اليابان

والفارج ، تنسب اليها معظـــم

مُعادراًت اليابان ووارداتها ، وهي

ما برمـت تئمو بصرعـة تفـيق

سرعية نمو الاقتصاد الوطنيي

ولكتي ندرك معنى الشركسة

المتجاربية العامسة فلنأخبذ على

سبيل المصال واحدة من انجح

الشركات المذكورة سي • ايتوه ،

التى تحتفسل بعيدها المخامس

والعُشرين هـذه السنــة • فهــي

والتعامل بهذه السلع والخدمات

ولكن مّا الذي يجعل سي

الأفاق الواسعة

أولا: التوزيع والتسويق

بعض السر هـو فـي الافـاق

سي ٠ ايتوه ( لکي نبقی ضمن

تدفق الشركات التجارية ورجال الاعمال اليابانيين، الذي يشهده العالم العربي اليوم ، قد وجه التظأر مرةمديدة الى الاعجرية اليابانية » : قصة الجزيرة التي عادت ، بعدها دمرتها الصرب العالمية الثانية ، قارتفعت فوق الْقَاضُها واستطاعت في ظرفَ أعوام قليلة أن تثبت نفسما كواحدة من كبرى قوى العالـم

الصناعية والاقتصادية • ويسود الاعتقاد أن تلسك الظاهرة ، ظاهرة اليابان ما بعد الحرب ، هي نتيجة العمل الجاد والنظام والأبداع عند الشعسب الياباني م غير أن متتبعبي شؤون اليابان يدركون أن الكثير

مما حققته تلكالبلاد بعد الحرب یعود الی « ابتکسار » أساسی للعبقرية اليابانية •

## سلاح سري

وهـو « ابتكار » يدعونـــه « سُوجُو شُوشًا » أي « شُركة تجاریة عامة» ، ویبقی، کابتگار ياباني ، شيئا مجهول القيمة الَّيْ حَّد ما في أوساط الْاعمـــال في العالم : عربية كانت أم

. وقد وصف احد الاقتصاديين الغربييين مرة هيذه « الشركية التجارية العامـة » بأنهـا أحدى الاسلمة الاقتصادية السرية جدا

غربية • `

في نطاق العمل أو في التأثيـر العُسام ، تلسك التس تسمسي « الشركات العشر الكبرى » وهي سي ايتوه اند كومباني ، شركة متسو بيتشي ، شركة متسو ، شركة ماروبيني ، سوميتشو ، نيشو ، كنماتسو ـ غوشو ، شركة اتاكا ، شركة نيشيمان ،

هــى اليابـــان ۽ ولا شك فبي أن

نشأط هُذُه الشركات قد سأهـم

أكبر مساهمة في ٥ الاعجوبة

وعدد هذه الشركات التجاريسة

العامـة ليس قليـلا أبـدا فــي

الپاہان ، ( ففی احصاء اُخیر اُن

منَّمًا تُسعةُ الدَّفُّ شركة ) ، وَلَكُنَّ

الابرز بينها بما لا يقاس ، سواءً



مشهد عام لمبنى المقر الرئيسي لشركة سي ايتوه أنسدكومباني في طوكيو ٠

باسرع واكثر جدوى من أي شركة تقليدية أو أي تجمع شركات غير وثيق الترابط هنا ۽ آڍا ۽ جزء مسن « سر ٥ الشركة التجارية أليابانية العامة

## منائع متبادلة

أما الجزء الاخر فهو فــي نمــو التفهم العالمي لكون الشركة التجاريـة العامـة ، مـن خـلال اهتمامها بمصالحها الخاصة ومصالح اليابان ، تهتم داثما بمصالح جميع الفرقاء ذوي العلاقة معماء

وقد بدأ العالم يفهم انه اذا اراد ان يستورد من انيابان أو يصدر اليها ، فأنه يستطيع أن يفعل ذلك بطريقة أوفر من خلال احدى الشركات التجارية العامة. لان في اقتناعه ان مُثل هده الشركة تضع كل صناعة اليابان وخدماتها وسوق المستملك فيمسآ تمست تصرف رجسال الاعمال الدوليين في آن ۽ مما يوفر عليُه متاعب ومصاريف القيام وهده بدراسة السوق اليابانية ٠

كذلك عرف العالم إن المشركات التجارية ألعامة مُفيدة في الصفقأت التجارية الدولية من هفتلت الانواع ، سواء أكانت اليابان داخلةً في الموضّوع أو لم تكسن • وكلما كانست الصفقـة الدولية معقدة وعدد الدول الداخلة فيها أكبر ، كانت الاستعالية بالشركة التجارية العامة أكثر فائدة و فأحدى الشركات التجارية العامة مثلا استطاعت أن تزيل الجمود التجاري بين يوغوسلافيا

فالاتفاق المتجاري بين البلدين كان ينص على اجبراء صفقة مبادلة تأخذ فيهسا يوغوسلافيسا الحديد الخام من الهند وتشمس للهند في المقابسل البيات ، وقسد وصلت الصفقة الى طريق مسدود عندما قررت يوغوسلافيا انهأ

المثل نفسه ) مجهزة تجهيزا كاملا مالمهارة والإمكانات المادية ، لكي تتولى أمر التسويق والتوزيع لاي صنف في أي مكان من العالم ، بكل ما ينطوي عليه دلك من ضرورة درامة الاسواق ، والتكهن بهجم الطلبات ، واختيار طبرتي التوزيسع ، وجمسع الموسقات وتوزيعها ، وقدمات ما بعيد البيسة ، ومعرفة الاسواق في صورةً عامسةً ، والمقدرة على تأميّــن الاعتمادات فــي الاسواق الدولية ، والصفقمات العالمية المتكاملة ، وتحمل الاخطسار ( في هال عرض منتوجات جديدة لم یکتمل اختبارها بعد ، ودیون هائلـة ، وتبـدل أسعــار العملــة النخ ٠٠٠ ) وتنظيم موزعين وأنظّمـدٌ نقل ، وكفائـدٌ تسايــم

ثانيا : التنمية التنمية في هذا المجال تعنى فاق طلب جديد ، وتندية الانتاج لتلبية هذا الطلب ، وتنمية أعمال جديدة قابلة للنمو ، مع الاشراف عليها وتنسيقها ، مع تنميـة الموارد الطبيعية في كلّ العالم •

تنظيم سريعومتنوع للشركات،

ثابت وسريع لبعض السلع فيي هال الطلب ۽ الخ ٢٠٠٠ . ثانيا : التمويل سي مايتوه هـي فـي وضع تتمكن معه من المتمويل ، أما عن طريق اعطاء الإعتمادات (بقروض قصيرة أو طويلة الامد ، وقروض انتاج ، الَّحَ ) أو بتعبئة مُمَّادر المال اليابانية وغيسر اليابانية لتُقَدِّيمُ الْاعتماداتُ اللَّارِمـة فـي الوقت المناسب والمكان المناسب

رابعا: التنظيم

وتأميس المعلومسات واعسداد الاعتمارات والطاقات الأنسانسة المطلوبة لتنفيذ مشروع معين • والقيام بهذه المهمآت الأربع الرئيسية فأن شركة شاملة مثلل سى ٠ ايتوه تصبسح طبيعيسا « أَلْتَاهِــر الْدُولِي » أَلْمُثَالِي الذِّي يستطيع أن يلبي أي طَلَب تجاري للمنتج أو للمستهلك

خطط التغمية الوطنية

وهذه الشركات التجارية العادة

لها يد في تنظيم خطط التنمية.

في بلدان كثيرة نامية ، ابتداء

من الدراسة التعهيديسة عتى

تنظيم المشاريع المناسبة بناء

عليها ء وتقديم المواد والمصالع

ورأس المال والفبرة : الى تصدير

وهذه العسنات الثلاث الرئيسية

للشركة التجارية العامسة ، اذا

أضيفت الى مدى نشاط أعمالها

ومشاريعها وموظفيها انذى ليس

له سابقة ، تمثل « سر » آلشركةً

التماريسة العامسة « سوجــو ــ

شوشا » ۽ القبوة الدافعيية وراء

« الاعموبة اليابانية » .

المواد المصنوعة •

تريد ناقلات بحرينة عوضا عبن

الحديد الخام ، والهنسد اختسارت

السيارات عوضاً عـن الإليات •

عقيد ذلك استطاعيت شركيات

التجارة العامة المابانية حل

المشكلة بخلق صفقة ذات أربعت

رتبت لشعن البوافر الهندية

ليوغوسلافيا والسيارات اليابالية

للهند واشترت حديد الهند الخام

واليات يوغوسلافيا نكي توزع في

وثمة فائدة ثالثة باتت معروفة

في العالم كله عن التعامل مع

الشركات اليابانية التجاريسة

العامــة هـي حقيقــة أن هذه

الشركات قد أثبتت جدواها في

اليابان وبلدان أخرى •

مشهد جانبي لاحد أجنحة مبنى المقر الرئيسي نشركة سي ايتوه أند كومباني في طوكيو ٠

## حباس

## () debbas



# ذات خبرة رفيعة في حقىل انتاج الجهرة الاتنارة

بعصن المشاريع لنفذة مطاربيروت الدولجييب مستشنى الجامعترا لأميركبية وزارة الدفاع الوطني مصرفن لينان مبنی الطیران الکویتیس ( الکویت ) كلية بتروملين (الظهران) فنرق اماتيوس (فبرص)

مشاريع قير التنفيز

فندوه هیلتون (بیروت) سفارة الولايات المتحدة اللميركبية مشرفع ابراج الكوية (الكويت) مبني بنك الخابيج ﴿ (الكويتِ ) ﴿ (مبنى ا وارة الارامكو (انظهران)

( بيرويت) | المكتب وصالع العرض: ٥١٦ كورنيش النهر، التلغون ١٩٢٧٤٠ صالاست العرض: ٦٢ سوق الجميل ،التلفون ١٦٦٦؟ ٧٤٢ شاسع الحمراً و، التلفون ٧٤٢ ٢٤٣

مستشفى العَاسِمي (الشَّارِقِيِّ) | المصدر عن الملكس (طريق بيت مري) اللَّفون ١٦١٣٨

ص ب ١٢٥ - العنوان البرقي بباسيف - بيرت- التلكس: ١٠٢٢٤

حرب تشرس، الا أنها بقيب ملتزمة بموأفف الأسرة الافنصاديد الاوروبية ككُل من ارمة الشرل الاوسط ومن فكردَ الصَّوَارُ العربي الْأَوْرُونِي -فؤاد الأنسى

الفطوط العريف التي بينتها بلدان الأسرة الاقتصاديد الأوربية وهي خطوط تتوافق مع نظرة هده الأسرة التي التعاون العربي الأوروبي كما ان هولندا: وأن تفردت ونشرعت في اتَّفاذ موقَّفُ معادٌ للعالُمُ الْعُربي في العربي \_ الأوروبي: كان مسن المستحسن ان يأني قـرار وزراء النفط العرب اكثر تحاوماً مع مستقبل العلاقات العربية الأوروبية فصوصاً ان هولندا لا يمكن ان نعاعد في النطوط العريضة لسياستها عن

هولندا وقطع النفط في هذا الأطاري وضمن مند

النظرة السى العلاقات الاقتصادية بين العالم العربي والأسرة الاقتصادية الاوروبية، يجب تقييم قرار وزراء النفط العرب باستمرار حظر تصدير النفط الى مولندا لمدةً فبسة اسابيع أخرى على الأقل فصوصا بعدها رفع هذا المطر منذ مدة عن المولايات المنحدد واداً كان من الأكيد أن الموقف الموليدي. خلال مرب تشرين، كان منسرعا وفالياً من ابسط مبادىء التضامن الأوروبي: الا انه من الأكيد كذلك ان مولندا اضطرت في ما بعد الى تغيير موقفها بعدما اعلنت الأسرة الاقتصادية الأوروبية تأييدها لعل سلمي عادل لأزهد الشرق الاوسط يأخذ في الاعتبار المقوق المشروعة يأخذ في الاعتبار المقوق المشروعة العربية، ومهما يكن الموقف المولندي متصلباً أنذاك الا انه لم يلحق الضرر بالمصلحة العربية يسل المسرر بالمصندة العربيد بالقدر الذي الحقه الموقف الاميركي انناك والذي تعيز بدعم اسرائيل عسكيا وماليا اثناء حرب تشرين

ويبدو الموقف الجزائري، في ريــر سرح سبرابري، هـي المتماعات وزراء النفط العرب، اكثر المواقف العربية جراة وعقلانية خصوصاً ان الجزائر كانت اول بلد عربي منتج للنفط طالب بفرض حظر على تصدير النفط العربي الي هولنَّدا • فقد جاء الموقف الجزَّائريّ يدبيد انهاء العظر على شدن النفط العربي الى هولندا خصوصاً بعدها رفع هذا العظر عن اكثر البلدان دعماً لاسرائيل اي الولايات

وفي الوقت الذي يفترض ان تعزز العلاقات العربية ــ الأوروبية فى انتظار عقد مؤتمر القمة

فاتورة النفط الخام: الاوروبية منها ٢٥ ملياراً ٠

اتخذتها البلدان المستهلكة للنفط

فىي اوروبسا وخارجهاء بفية العد

من أستهلاك المنتجات النفطية،

عبء ثقيل على اقتصاديات الصناعية، وأكبر عجرز في ميزان واحبر حبر سي يسرن المدفوعات: سبب الاعباء النفطية: ستعانيه بريطانيا اذ سيبلغ حدود 11 مليار دولار ذلال سنڌ ١٩٧٤- اما ايطاليا فسيبلغ الاجراءات التقليدية التر

العجز في ميزان مدفوعاتها ؟ مليارات دولار تليما فرنسا بعجز في

اقتصادية متوسطيد٠

حدود ۲ مليارات دولار، وستبق نتيجة ازمة التموين المحادة الني المأنيا الغربية، على رغم ضخامة مستورداتها من النفط الخام، البلد شمدنها أوروبا فلال الاشمر الاخيرة، ادت الى تحقيق خفض في مستوى الاستهلاك النقطي بنسبة الاوروبي الوحيد الذي سيحقق فائضاً في ميزان مدفوعاته في حدود تراوح بين ١٠ في المئة و٢٤ في المئة عما كان مستوى الاستملاك ٥ مليارات دولار ب خلال ١٩٧٠ وعلى رغم هذا المتدني هذا الوضع في موازين مدفوعات البلدان الصناعيث المستهلكة للنفط، خصوصاً البلدان الاوروبية في مستوى الاستملاك النفطي لديّ البُّلدان المَّسْاعية: فان هذه البلدان تواجه صعوبات في ايجاد الحصادر المالية لمواجهة العجز الذي يتعرض له ميزان المدفوعات في كل من هذه الدادة مذاك التحقيق التحقيق المنادة منها، يدفع بهذه البلدان الى التفتيش عن مصادر مالية لتَفْقِيفُ عَبِءَ العِجزِ في موازين البلدان وذلك نتيجة الارتفاع المذهل مدفوعاتها • واحد أهم المصادر ، ان في اسعار النفط الذام خصوصاً خلال الشهر الأخير بن السنة لم يكن الوُحيد: هُو في اُعادةً العائدات النفطية التي ستفيد منها البلدان المنتجة للنفط \_ خصوصاً الماضية • وعلى رغم ان الدوائر المنطبية، وعلى رغم أن الدواتر النفطية تتوقع، نتيجة تدني وتيرة الاستملاك، فائضاً في الانتاج النفطي العالمي وعلى رغم أن هناك اتجاها نحو خفض اسعار النفط الخام، فأن هذه الأسعار، حتى في حال تحقيق الخفض فيها: ستحمل البلدان المستملكة اعباء المفافحة تنعكد على مفاد والمنافحة تتعكد على مفاد المنافحة تتعكد على المنافحة تتعكد على المنافحة تتعكد على المنافحة البلدان العربية التي تتمتع بفائض مالي بسبب حاجآتها ألترسملية المحدودة ـ الى دورة الاقتصاد الاوروبي عن طريق تثميرها في مشاريع صناعية ضخمة في القطاع النفطاع النفطاعات المنتجة، وتكمن منا أهمية الدوليات المنتجة، وتكمن المنتجة، وت اضافية تنعكس على وضع موازين مدفوعات هذه البلدان• فالمجلس الذي يمكن ان يمثله مال النفط العربي في تطوير اقتصاديات الوزاري لمنظمة التعاون والأنماء البلدان الاوروبية، خصوصاً، في الاقتمنادي بحث في اجتماعه الاخير ضوء العاجات الانمائية لبلدان العالم العربي، وسيكون دال النفط العربي، اضافة الى هذا النفط، التحمة في تعزيز العلاقيات في باريس في هذَّه الاعباء التيَّ قدرت بنُدو ٥٠ مليار دولار ستعاني بسببها دوازين المدفوعات للبلدان بسببه مورين المتورث للبيان الأربع والعشرين، التي تتألف منها المنظمة نحو ٤٠ مليار دولار تبلغ حصة بلدان الاسرة الاقتصادية الاقتصادية بين العالم العربي والبلدان الأوروبية لخلق نواة أسرة

متخصصة، اثنتان فرنسيتان وواحدة اميركية، وستعمل الوحدات الثلاث على مسح قاع المديط الاطلسي على عمق ثلاثة الاف متر عِلَى بِعَدَ ٢٢٠ كَيْلُومْتِرا الِّي جِنُوبُ غرب جزر الخالدات لاستكشاف عرب جرر الحادات وسنسات اكبر واد في اعماق المحيط الأطلسي، وتهدف عملية المسح البحرية هذه الى الكشف على امكانات وجود مكامن نفطية في

وتأتي هذه العملية في نطاق الجهود التي تبذلها البليدان المستملكة والعاملة في الصناعة النفطية الدولية لاكتشاف مكامن نفطيةً في مناطق لم يسبق ان نقب فيها بغيد تأمين مصادر مساعدة او بديلة من النفط المستورد من بلدان الشرق الاوسط في المُدى البعيد ا وتعمل الصناعة النفطية على تطوير وسائل التنقيب والانتاج في الاعماق المغمورة بحيث تأتي كلفة التنقيب والانتاج في الاعماق في حدود الكنة التي تتحملها البلدان المستوردة للنفط خصوصاً بعدما المتاد المتردة للنفط خصوصاً بعدما المتردة للنفط خصوصاً بعدما المتردة النفط اللغاء المتردة النفط المتردة المتردة النفط المتردة ا ارتفعت اسعار النفط الخام الى حدود لم تكن متوقعة •

في الوقت الذي كان يجتمع في باريس المجلس الوزاري لمنظمة التعاون والإنماء الاقتصادي للبحث في انعكاسات ارتفاع اسعار النفط الفام على موازين المدفوعات للذان المنظمة، كان مناء النفط لبلدان المنظمة، كَأَنَّ وزراء ألنفط العرب يعقدون اجتماعهم في القاهرة لدراسة الاوضاع النفطية في ضوء التطورات الأخيرة التي تشعيدها الدناقة العربة في شرة شهدتها المنطقة العربية في شرق المتوسط نتيجة الزيارة المطولة التي قيام بما وزير الفارمية الاميركي لما٠

هل ستتمكن بريطانيا من تحقيق كفايتها الذاتية من النفط الخام اواذر السبعينات؟ امر المبينية المركة المكسيدنتال بن اكتشاف حقل نفطي جديد فيّ القطاع البريطاني من بحر الشمالً على عمق ٣٧٥ قدماً واعطبت التجارب الاولية على طاقة انتاج البئر تدفقاً يومياً يفوق الفي برميل •.

واذا ما اضيف هذا الاكتشاف الى الاكتضافات المتلاحقة التي تحققت في القطاع البريطاني هن بحر الشهال خلال السنوات الأخيرة، واذا مَا اخْذُتُ فَي الاعْتِبارِ الاكْتُشَافَات يا المدتملة في مستقبل قريب، فأن انتاج النفط من القطاع البريطاني في بحر الشمال سيراوح بين ١٠٠ و١٥٠ مليون طن سنويا في اواخر

ويقدر الاحتياط الثابت بنحو ٨٩٥ مليون طن يضاف الله الأحتياط المرجح وجوده كمياً ومقداره ٢٩٥ مليون طن والاحتياط الممكن وجوده مبيون على والاحتياط الممكن وجوده والذي يقدر بنحو ٢٦٠ حليون طن، اما احتياط الغاز الــذي يمكن استرداده فيقدر بنحو ٢٤ مليون منيار قدم مكعب ٠

واذا ما تمكنت بريطانيا من تعقيق الاكتشافات المحتملة فمن الأكيد ان انتاجها النفطي مـم القطاع المخصيص يها مأن بحر الشمال سيؤمن لما تغطية كافية لداجاتها من النفط الخام في مطلع

ستجري خلال الفترة الواقعة بين 70 حزيران وأخر أب اوسع عملية مسح سيسموغرافي للاعماق العفمورة لم يسبق لها مثيل وستغطي عملية المسح هذه القاع الوسطي للمميط الاطلسي وتشترك

## شركة النهار للخدمات الصحفيرس م٠٠٠.

الميزانيـة العموميـة الموقوفـة فـى ٣١ كانـون الاول ١٩٧٣

الحصرم الاصول رأنس المسال الاصول الثابتة \_ بعد الاستهلاك 797714.0 3 . . . . . . . . . الاحنياط القانسونسي 9999:10 ذمم وحسابات مديئة متنوعذ 71001140 احتياط تعويض الصرف مس العنده نقد في الصندوق والمصارف የ0>ፕሊዴፕሊ 1Y-07-Y-ذمىم وحسابات دائست متبزعت 102017:47 الارباح زانصائر ١٩٩٢٠٤٢ ارباح، دورة من سنين سابقة JAAYOT:TA

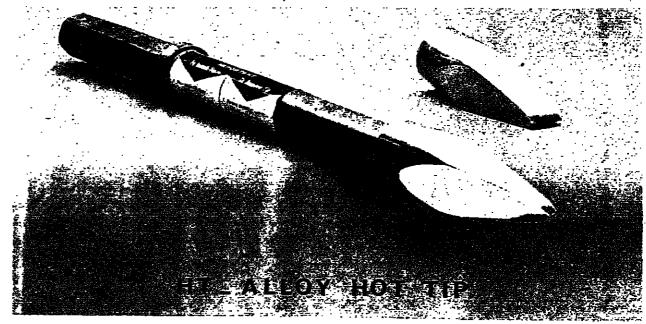
PTATVTCTQ

معوص المراقبة : وليم متري وشركاء •

۱۹۲۲ ارباح عسام ۱۹۲۲

## ETATYTCT9 المدير : رياض نجيب الريس

## Ranawahia



## Breaker Steels!

## - EOCNOMY :

A true saving of some 70 % when compared with conventional breaker steels.

- Sharpening and heat treatment eliminated
- Point renewed in seconds
- PARA-PNEUMATIC bonding strength
- HT-ALLOY toughness and durability
- Comprehensive range of points and shanks
- . . . and a full guarantee

## RENT OR BUY USE / SKY CLIMBER **POWERED SUSPENDED SCAFFOLDS**

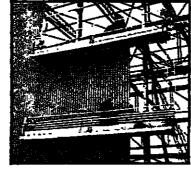
## SAVE TIME, SAVE MONEY WITH SKY CLIMBER

Sky Climber platforms are fast to instal, and efficient in use. They power your men together with their tools to their working position whatever the height of the job.

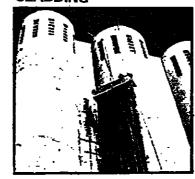
Sky Climber powered suspended platforms could be the answer ' to your scaffolding problems.







CLADDING



Distributed exclusively for the Middle East and North Africa markets by :



comatra middle east s.a.i. chouran p.o.box 185012

Tél. 303719 - Télex 21294 LE COM/

الاميركية واليابانية نسبة عالية

انتاج المصنع الجديد، نظراً ال

الرخص النسبي في اسع منتجاته، قياساً على اسع

الصناعية الغربية ، ومن المرجع

قبي حال نجاح المرحلة الاولى م

التنفيذ، أن يتم البد، في تنف

المرحلة الثانية التي تقضي برذ

الطاقة الاجمالية للمصنع من

ملايين طن سنوياً الى عشراً

ملايين طن • وهــده الطاقــة تدع

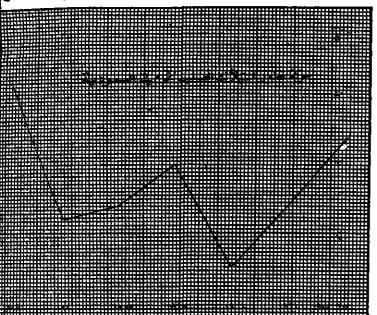
المصنع الحذكور في عداد اضا

مجمعات الحديد والصلب

المنتجات المداثلة في

مليون دولار سنويآه واذأ اضفنا الى هذا التوفير الرخص النسبي لليد العاملة السعودية التي ستعمل في المشروع، يصبح من المرجح ان تكون كلفة الفولاذ السعودي المنتج اقل من كلفة اي فولاذ اُخْر في العالم، ومن شأنَ ذلك، ان يذلل العقبات التي قد تواجه عملية تسويق الفولاذ المنوي انتاجه، نظراً الى الوضع التنافسي الذي يحتله هذا القولاد على صعيد الاسعار٠ وتشمل عمليات التسويق تصدير

كل انواع اللدائن وصفائح الحديد وحديد ألتسليح بمغتلف انواعه ألى أنصاء العالم، الا انه من المرجح ان تستوعب السوقان



اصبحت طاقة التشغيل فيه متدنية جداً بسبب العقبات الني

الخامات من البرازيل

ويقضسي المشروع الحالسي بتأمين الحديد الخام اللازم لتسيير المصنع من البرازيل التي تبعد نحو ١٣ الف كيلومتر عن شواطيء السعودية، على ان يعاد تحميل الناقلات التبى تشدن الحديد بالنفط الخام السعودي بغية تأمين حاجات البرازيل اليه • ومن المتوقع ان تنتج الافران الكهربائية للمشروع نحو مليون طن من الفولاذ سنوياً، فــي حين تؤمن افران التحول المباشر نحو مليوني طن من الحديد الاسفنجي في السنة ويحتاج المشروع الى كميات كبيرة من الفاز الطبيعي، وهذه الكميات متوافرة بكثرة في المنطقة التي يقام فيها المصنع الجديد وسيتم تزويد المصنع بالفاز الطبيعى عبر انابيب تمتد مباشرة من الآبآر وسيتحمل الجانب السعبودي كلفنة الغباز اللازم للمشروع ومن شأن توافر الغازء ضمن هذه الشروط، ان يحقق للمصنع: قوة تنافسية هائلة بالمقارنة مع المصانع المماثلة في الولايات المتحدة واليابان التي تدقّع ثمنا عاليا للفاز الطبيعي الذي تستورده من الخارج والذي الدي سيوريون ينقل، في بعض الاحيان، في الله تمتد على آلاف

ويقدر بعض الخبراء التوفير الحاصل من توافر الغاز بنحو ٨٠

تركز السعودية جهودها حاليآ على مضاعفة عدد المشاريع الصناعية في البلاد بغية تنويعً مصادر دخلها وتأمين المجالات

إللازمة لاستيعاب اليد العاملة الوافدة.الي سوق العمل فيها • ويخطط السعوديون في هذا الاطار للبدء في تنفيذ مشروعهم الرامي الى بناء مصنع كبير لانتاج الفولاذ في المنطقة الشرقية، علسى الفليج العربـي٠ وهـذا المصنع هو واحد من سلسلة مصانع للحديد والصلب تنوي السعوديية أقامتها للنعوض بالمستوى التصنيعني للبلاد والافادة من المواد الاولية

الرخيصة المتوافرة فيها ومن المتوقع ان يتم بناء المشروع الجديد في مدينة الجبيل: وستكون ملكيت مشتركة تساهم فيه شركة بتزومين السعودية بنسبة ٥١ فسي المئة وتحتفظ بباقيي الاسمم مجموعية من الشركات الاميركية والدولية في طليعتها شركة «ماركونا للتعدين والسفن ١٠٠

وتجدر الاشارة الى ان السلطات السعودية سعت الى اشراك الرساميل الاجنبية في المشروع الجديد لتحميل الشركات الدولية جزءاً من المضاطر التي قد يواجعها هذا المشروع، على الاصعدة الفنية والتشغيلية والتسويقية وكانت بعض المشاريع الصناعية السابقة واجد صعوبات عدة وتعرف للخسائ بينها مصنع الحديد والصلب في جدة ومصنع الاسمدة الذيّ

أصبح قسم كبير من الرأي العام العالمــي يعطف علــي القضيــة الفاسطينية ويحاول فممها علــي

أستهل انكاتب تحقيقه باسلوب تحريضي اذ قال: المرة المقبلة، عندما تذهب الى محل بقالة وتدفع ثمن كيس السكر أو زجاجة الصودا أو الجيلو بأسعار أغلى، مَجبر، مرة أخرى، على ذلك بسبب السياسة الجديدة التي تنتهجها الدول العربية بهدف فرض زيادة اکبر علی أسعار تفطها/• /ففي وقت مبكر من هـده

السنة .. والكلام لفائنتاين .. خصصت الدول العربية قسماً من عائداتها لشراء السكر الفام وغير المكرر من ألاسواق العالمية عيرً أبهة ـ على ما يبدو ـ للأسعار، وقد بلغ مجم ما طلبته نحو ثلثي المقدر من وارداتها للسنة الحالية، أي نحو مليون طن• وهكذا أخذت الأسعار في الارتفاع في جو توقع معم المصدرون أن العرب عائدون الى شراء الفزيد من السكر/•

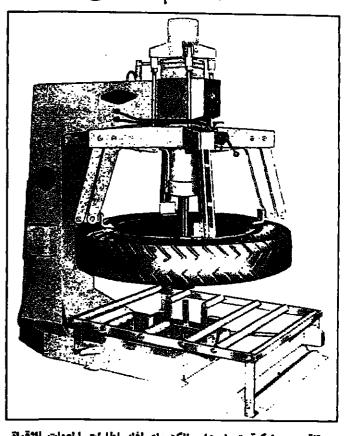
وبعدها يشير الى تدابير وزارة الزراعـة الاميركية الراميـة الى المساعدة فـي الحد مـن ارتفاع الأسعار يصاوّل اظهمار الشاريّ الأميركُـي مظَّمَر المضطَّر السَّي مماشاة السوق العالمية تحت ضغط الاسراف العربي غير المقيد، ثم يصورُ ، بالأرقَامُ ، التَّدُرجِ في ارتفاعُ الاسعار في السوق الأميركية محذراً من المزّيد في الأسَّابيع المقبلة • • • ووصل فالنتاين الى الجيلو الذى يستُهُلكهُ الأميركيونَ في كثرة، فذكرهم بان فيه كمِية لا بأس بها من السكر، ومن أجل ذلك أرتفع

سَعَره • • • • وهذَا لَيسَ الا البَّدَايةُ والى الآن لا نهاية في الأفق • • • طبعاً، كاتب التحقيق صور وضع سوق السكر، من حيث الارقام، كما هي في الواقع ٠٠٠ لكنه من خلال تصويره شنء /حرب السكر/ وكأنه يقول لكل أميركي /فتش عن العرب٠٠٠ لم يكفهم ضغط النفط فتوصلوا الى ضغط السكر ليدفعوك أكثر فأكثر/٠

يُبقى عُلَى العرب ان يعرفوا كي يواجهوا الرأي العام بالحقائق قبل أَنَ تَفَعَلُ /حُرِّبِ السَّكَرِ/ فِي الرَّأِي العام فتربح الصهيونية هناك حيث

فقد نشرت صحيفة وول ستريت جورنال: القوية النفوذ في الأوساط المالية والاقتصادية، تحقيقاً بقلم جـون فُالنتاين يرشح منه، في وضوح: القصد بن نشره في وقت

لم تترك العمهيونية وسيلة.أو مناسبة ألا واستقدمتهما لتصليل الرأي العام العالمي والدس على العرب،٠٠٠ وأخر هذه الوسائل كانت /درب السكر/٠

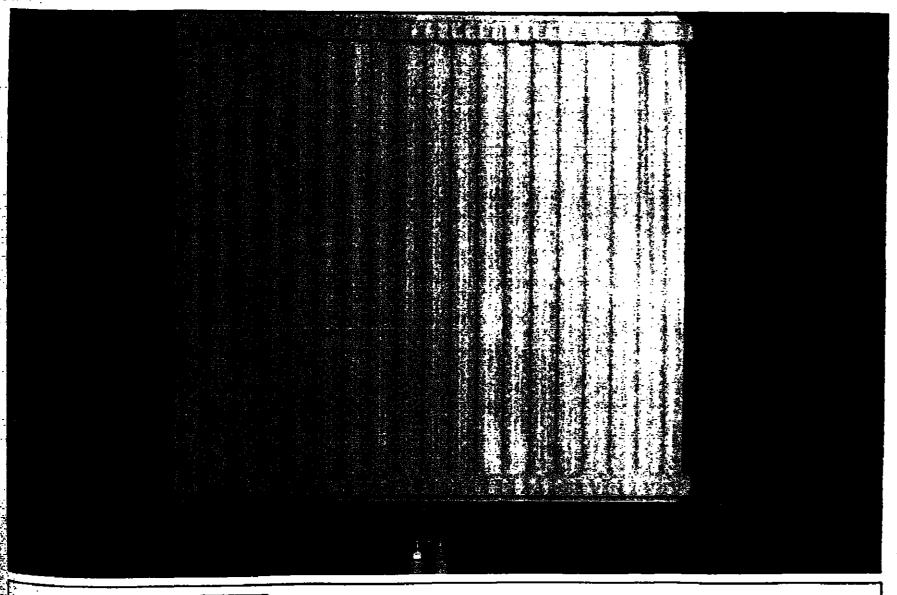


الله هيدروليكية تعمل على الكهرباء لفك اطارات المعدات الثقيلة والشاعنات لغاية. قياس ٣٢ انشا ( صنع ايطاليا ) • الوكيل انعام في الشرق الاوسط

> خجادوراكوابسان ص ب ۱۰۲۱۹ برج عمود \_ نبنان ، انتفون ۲۹۲۳۰۰

# KHUIHIEUK EI SYSIEME

(ORIGINE SUEDOISE)



**POUR LE CHAUFFAGE CENTRAL PARFAIT:** 

- TECHNIQUE NOUVELLE.
- PLUS DE CORROSION ET D'INFILTRA-TION D'EAU SOUS LE CARRELAGE
- PLUS D'ENCOMBREMENT.
- MONTAGE ULTRA RAPIDE (1 OUYRIER **INSTALLE 25 RADIATEURS PAR JOUR)**
- PRESSION D'ESSAI 9 Kg/Cm2
- **\_ GARANTIE D'UTILISATION 35 ANS.**

Tél.: 260710 — B.P. 155235 — Télex 21194 LE - Beyrouth - Liban

ACENTS EXCLUSIFS: THERMOTEC S.A.R.L.

يكون انتاج هؤلاء المساعدات اكثر فائدة يجبّ ان يخضعن لاشراف

٤ \_ المستوصفات: ــ لا مستومىفات فى صيدا في المعنى الكامل وكل ما فيما عيادات عجانية توزع الدواء مجانا او بسعر الكلفة وهي تابعة لكل هن وزارة

الصحة والانعاش الاجتماعي وجمعية

0 - المختبرات:

بجميع الفحوصات المخبرية، سواء

بواسطة اجمزتها او بالتعاون مع

مفتبرات بیروت ۰ لا یوجد علی راس

هذه المختبرات اطباء اخصائيون

في المختبر وهذه المختبرات تؤدي

خذّمات مطّلوبة وننائجها نسنطيعً

بكل راحــة بـاًل ان نقارنها

بالمفتبرات المماثلة في بيروت.

وبغباب بنك الدم في مبيدا تؤدي هذه المنتبرات خدمة لا غنى عنها

بتأمين الدم ليلا نهارا وبعض هذد

المختبرات يمارس أحيانا مهمات

الطبيب ويصف للمريض ادوية من

٢ ـ الاسعاف:

سيارةً أسعناف لنقبل مريض او

عصاب وسيسارات الاسعساف

المتوافرة فَـي مستشفى صيدا الحكومي لا تكفـي عـادة لتلبية

طلبات الاطباء، واحيانا تساهم سيارات الاسعاف التابعة للصلب

٧ ـ الصيدليات:

المنطقة كلها، أي صبدلية لكل اربعين الفا من السكان بينما تراوح

النُّسَبَّةَ في البِّلدانِ الاخْرِي بينِ ٢ وَ

7 لكل عشرة الاف، وبُينَما أرتفعُ

عدد الاطباء في المنطقة الى مئة

طبيب لم يزد عدد الصيدليات،

وذلك بسبب القانون الاحتكاري

لُنَقَابَةَ الصيادلةِ ٱلَّذِي يِحَاوِلُ الصيادلةِ السَبابِ تعديلهِ ،

والمريض واهلد يصرفون من وقتهم في الصبدليات أكثر من

الوقت النذي يصرفونه في

العيادات وعدد كببر من الوصفات

الطبية يصرفه عمال عاديون من

دون آشراف الصيدلي المولج فأنونا

بوصف الدواء وشرح تعليمات الطبيب للمريض، لذلك نرى اخطاء

في صيدا ثماني صيدليات تفدم

الاحمر في سد هذا النقص •

لا يوجد في عبيدا نظام لاستدعاء

دون استشارة الطبيب،

في صيدا ثلاثة مُخْتبرات تقوم

المؤاساة والصليب الاحمر •

الممرضات القانونيات

معظم الاطباءء وهدا بشمل

امتداب المستشفيات، موظفون

على أساس جزئي اما مع الحكومة

او الانعاش الأجَّتماعي او الجيش او

مؤسسات فاصدة الما الزيبارات

المنزلية فمي في نقص مطرد،

وذلك بسبب الثقييرات السكنية

اضافة الى تشجيع الاطباء ومعرفة

الاهالى بضرورة الاستشفاء، ولكن

ما زالت مناكُ نُسبة تفضل معاينتها

۲ ـ المستشفيات:

فی میدا ۱۳ مستشفی خاصاً تؤمن نحو ۲۵۰ سریرا معظم

هده المستشفيات يعتوي على اقل

من ٢٠ سريراء ما عدا اثنين في كل

منهما اكثر من ٥٠ سريرا يملك كل

مستشفى ويديره طبيب جراح ومولد

ولا يوجد، باستثناء المستشفى

الحكومي، اي مستشفى تملكه هيئة شعبية او مؤسسة عامة، اي ان

الحمد الفُرديُ الخاص هو الذي أوجد

هذه المستشفيات (وللمقارنّة ان

الجمد الفردي عجز عن تأمين سير

وآلذَّي يؤمَّن عمل معظم هذه

الاسرة جمود اصحابها الاطباء ومنذ

اعوام قليلة فقط اصبح استعمال هذه المستشفيات من قبل اطباء

آخرين ممكنا ومند اولاه ان تجميزات

البنَّاءُ والمعدأت الطّبية والاشعة هي

اجمالا متوسطة وبعصها ممتاز ولكن

في التجميزات البشرية كالاطباء

والممرضات القانونيات نرى نقصا

ظاهرا لذلك كان عمل هذه

المستشفيات اجمالا محصورا في

٣ \_ الممرضات:

الممرضات القانونيات وفي صيدا

المشكلة كبيرة، وحسب معلوماتي

ان عدد الصيداويات اللواني تغرجنَ

ممرضات قانونيات في آلعشرين

سنة الاخيرة يقل عن عشر وهن اما

اعترلن العمل او يعملن خارج صيدا •

وبينما يجب ان يكون لكل طبيب

مُمرضتان او ثلاث نرى ان لكلُ

ممرضة عاملةً في لبنان قلاثة اطباء

في لبنان نقص فادح في عدد

الجراحة المختارة والتوليد

فندق واحد في صيدا ) •

في المنزل •

الاخصائيين ثم يتابعون علاجهم،

وهدُلاء الأطباء العامون هم العمود

الفقري للطب حتى السنوات الاخيرة

وسيبُقُون اهم عنصر طبي في

المناطق التي لا مستشفيات فبها ،

اها أطباء اخضائيين يحصرون

نشاطهم في اختصاصهم وهذا على

نوعين، اختصاص عام كالاطفال

وألامراض الداخلية، واختصاص

عَالِ كَجِرَاهة المعاغ، اما طبيب

العائلة فهو الذي يأخذ على عاتقد

وحدد، او بالتعاون دع غيره هن

وسده ، و بنسون مع سیره مل الاطباء ، طبابة جمیع افراد العائلة وهو یکون عادة اما طبیبا عاماً او طبیب اطفال او طبیب امراض

اذا وزعنا اطباء صيدا على

سكانها وجدنا ان لكل طبيب الفي

ن سبة واذا وزعنا سكان المنطقة كان

كلما وعددهم ٥٥٠ الفا على اطباء

صيدا والجنوب والاقليم وعددهم

مئة وعشرة لكان لكل طبيب خمسة

الاف نسمة بينما انا وزع اطباء

لبنان على سكانه كان لكل آلف ومئة

نسمة طبيب وهذا قريب الى الدول

الاوروبية وهذه المنسبة هي التي

تَفْسُرُ أَنْ مُعظم الاطباء في صيدا

عَمَلُ الاطباء في صيدا فردي تماما ولا يوجد ما ينظم العلاقة بين

المريض والطبيب او ما بين الطبيب

والطبيب الا العلاقة الشخصية •

وفي ممنة الطب التي اتفق ان يمنع

الاعلان التجاري لترويدها تبقى عوامـل افتيار المريض لطبيبـه

تراوح بين الجغرافيا (قريب او

بعُيدً) والتساهل في المعاملات

الماديــة كالفواتير: اوْ القانونيــة

يضعك او يعسى، وقد تكوّن

المهارة اقل العناصر تقريرا في

اختيار الطبيب لانه لا مُقياسٌ لَها الَّا

كلام الناس و بدل المعاينات في

العيادة براوح بين ٥ ليرات و ١٥

ليرة وفي المنزل من ١٠ ليرات الى

٢٥ ليردّ ، ومعظم المعاينات تتم بلا

مواعيد ومعدل وقت المعاينة العادية

يتوزع عسل الاطباء بي

المعاينات والعمليات والوظيفة

والزيارات المنزلية، معظه

الجراحين يقومون بعملياتمهم فسى

مستشفياتهم الخاصة ومعظم

المرضى الذين بعتاجون السي

عمليات يقصدون الى الجراحين

مباشرة من دون ارسالهم من قبل

طبيب العائلة والطبيب العام او

طبيب الامراض الداخلية وهناك

اتجناه متزايد عند الجراحين

والمرضى الى اجراء الفدوصات

المفبرية ـ والشعاعية وتفطيط

القلب قبل اجراء العمليات،

خمس دفائق٠

كالتقارير وبين العزاج الشخصىء

يعملون فوق المعدل٠

داخلية •

المفروب والشوف القريب من صيدا

(١٠ في المئة) النبطية (١٠ في

المئة) صور (١٠ في المئة) بنت

جبيل (١٠ فَي المئة) جزين (١٠ في

المئة • وهذه تشمل ثلاثمئة الف منّ

السكان شتاء واربعمئة الف صيفاء

عندما يعود قسم كبير من اهل الجبل

الى قراهم، وهذا أحد اسباب زيادة

الضغط على الإطباء والمستشفيات

في الصيف وطبعا هناك كثير من

اللطعاء:

ــ يعمل في مبيداً على اساس فردي ٤٧ طبيباً و ٣ طبيبات اكثر من

على أزدياد عدد الاطباء الجدد،

وحسب معلوماتي ان عدد الاطباء

في صيدا سيتضاعف في غضون

حْمَّس أو سبعَ سنوات • اَكثر مُن نِصف الاطباء الحاليين ثقافتهم

فرنسية ودرسوا اما فى الجامعة

اليسوعية في بيروت (١٨) او

فَرنْسا (٨) و ۗ ٨ درسُوا في الجامعةُ

الأميركية في بيروت و لا في مصر و ٤ في المانيا • اضافة الى طبيب

درس فَي كل من سوريا ويوغوسلافيا

وأسبانياً • معظم الأطباء في صيدا

لديهم شهادات اختصاص وكل

الافتصاصات منوافرة، مأ عُلا

الاعصاب وجراحتها وجراحة التجميل

والمختبر والامراض العقلية، لكن

معظم الاختصاصيين لا يحصرون

عملهُم في اختصاصهم وهذا ما

يفقد معنى الاختصاص، واعتقد ان

عدم وضوح معنى الاختصاص عند

الجممور هـو أحد اسباب هـذا

الوضيع و فنمو المعلومات والفنون

الطبية جعل من العسير على فرد

واحد أن يلم بكل النواحي المعروفة

وهذا الذي جعل الاختصاص مفيدا

وشائعاء والاختصاص يعنى مبرف

وقت معين في مؤسسة طبية تربوية

يتدرب فيما الطبيب، وهو الشخمى

الذي انهى عددا معينا من السنوات

الدرآسية في معهد طبى واعظى

الاجازة ليعالم المرضى من دون

رقابة، وفي هذا الوقت يلم الطبيب

الاخصائي بتفاصيل فرع معين فقط،

وهكذا فالطبيب الأخصائي في

العيون مثلا لا بعرف في الطب العام

اكثر من الطبيب الذي يُمارس الطب

هــن دون اختصاص، والكلمة

الشائعة في هذا البلد طبيب صحة لا

اساس علميا لوجودها فهنأك نوعان

هن الاطباء، اطباء عامون وهم

الذين يمارسون الطبابة عامة من

توليد الى اطفال الى امراض داخلية

الى جراحة بسيطة وهم يتحملون

مسؤولية المرضى وحدهم وقد

أواخر الشهر الماضي القى الدكتور باسل عطاالله مداضرة عن الوضع الصّحي في صيدا ، بدعوة من المنة الدراسات الانمائية قَسيَّ المدينة • وهنا نص الماضرة ، وقد اجتزى منها بعض المقاطع ، نظراً

. ١ ـ مقدمة النفايات واتلافها . ای بعث لا یمکن ان نسمید اً الله اذا استطعنا أن نعبر عن المواد الغذائية. ر التي يتناونها بالأرقام: كما أبندأ بالتدوين فالعلم بالمقاييس، واي بحث في بُدة منى يكون علميا يجب انَّ

> بكل آسف غير متوافر في ابنان ا في صيدا كَذَلكُ • لى هذه الامسية ساتحدث عن ر المحدة التي يمكن قياسها رنتها بغيرها وأمل في ان تكون الملاحظات حافزا لمجمود من باب فسي المدارسوالنوادي معيات لدراسة مدده الامور ات احصائية حتى يمكن وضيعً عُطة لتحسين اوضاع بلدنا

د على احصاءات حيوية دقيقة

المستوى الصبحي المستوى الصبحي

بيدا بلد حباه الله بطبيعة أنة وتنبسط على بساتين غناء د علی شاطی، جمیل، واذا رنا ان سكان هند المنطقة نحو كانية معقولة كما آن نسبة تلوث بيط ما زالت بعيدة عن المعدلات طرة ومنذ اعوام قليلة شهدت يًا تغيرات جذرية في عمرانها • اه الشفَّة فيها ممتازةً ومؤمنة في . نظافت الشخصيــة ويستحم

1 \_ عدم وجود مخطط عمراني

٤ ـ عـدم وجود بيّـوت خلاء 0 ــ الانفجار العشواثي في مد جاريس وعدم انطباقمنا عليي . أُوامَـنفات الفنية ، خصوصا عند

PC-1801

SHAR

اشافد الى تحسن مستوى المعيشة والنظافة، وجدير بالذكر أن أقسال الاهالي على التلقيح ظاهرة تدعو الى الارتباح ومواصلة التشجيع ولكننا ما زلناً نرى بكل اسف حوادت شَلَلُ لَلاطْفَالُ • وَيَجْبُ انْ أَوْكَدُ هَنَا انسه حتى حادثة شلل واحدة في السنة تدين النظام الصحى كله كما ما زلّنا نعتبر حمى النّيفوئيد ليست اكثر أنتشاراء

المستشفيات:

لا احصاءات عن هذه المعلومات الني يجب بعكم القانون ان تكون متوافرة حتى في المستشفيات المكومية حيث يزول العاجز المادي الذي قد يمنع العريض من الاستشفاء، لم يستفد احد حتى الآن من هند المعلومات، لكن حتى اذا تيسر له الاستشفاء في المستشفيات الفاصة بواسطة الضمان الصحي او مجانبًا في المستشفيات الحكومية: ما زال يرفض دفول المستشفى الا لعملية جراحية او للتوليد، أضافة الى العالات الطارئة جدا وتحت ضغط الطبيب وهذا يتطلب وقتا اطول الوصول ألى التشفيص المسحيح واياما مرضية اكثر للعلاج، اضافة الى وفيأت او عاهات دائمة مكن

تصل هذه النسبة الي ٩٠٪٠

دراسة المرضى في قسم الاطفال ومساسنة في المسم للمرثومة التي

و ٥ سرطان بالدم -

واستايها:

يتلوها السرطان وانفجار الدماغ

 ٣ \_ الجهاز الصحي
صيدا الطبية مي العنطقة التي تشمل مدينة صيدا [(٢٥ في المئة] قضاءً صيدا (10 في المدّد) واقليم

تسبب في التهاب اللوزتين واذا عولج الطفل بيدا من التهاب ومن ٢٠٠ مريض في قسم

اهالي المنطقة وبالذات الصيداويين الذين يعتمدون على بيروت لطبابتهم سواءً العاجة أو للوجاّهُدَ، كعملية توليد مثلا نصفهم دون آلا £٤ عاماً ، وهذا دليل

ځ الوفيات واعمارها

المعلومات عن الوفيات دقيقة ومحددة وجمعها غير صبعب وهناك وثيقة وفاة يجب ان يملأها الطبيب والمختار تبين سبب الوفاة ومكانها وعمر المريضُ، لكن المؤسف ان كثيراً من المواطنين لا يسجلون هذه المعلومات خصوصا بالنسبة الى الاطفال المولودين حديثاً ، لذلك لا يعتمد على هذه المعلومات في لبنان مع ان نسبة الوفيات بين الاطفال تعتبر احد ادق الوسائل التي تعتمد لقياس المستوى المنحي بين الشعوب كذلك معرفة مدى التقدم الصدي عند كل شعب على مر

الانطباع العام هو ان نسبة الوفياتُ في صيداً بينَ الاطَّفال هي في تراجع كما ان معدل الاعمار هو في ازديأد مستمر ونسبة الولادة هي الى نحو ٣٠ في الالف ولكن المؤسف ان سبب الوفاة عُند الاطفال ما زال عدم توافر عناية للامهات ايام الحمل وعدم وجود تسهيلات واخصائيين في العناية للاطفال المولودين قبل الاوان اضافة الى الاشتراكات التي تصبب فيها الاسهال والراجعة، بالنسبة السى الرجال تأتي اهراض القلب والشرايين القاتل الرقم واحسا

اللوزتين امكن منع هذين المرضين أو عُلَـي الاقبل انقاص انتشارهما خصوصاً انهما يتسببان في امراض فطيرة مزعنة تعطل في زهرة العمر وتقتلُ في ريعان الشباب، و ١٠ رجات دماغية و ١٠ ناسور في العظم و ٨ انطلال الدم يسبب أكل الفول وُ ۲ فقر دم متوسطي و ۲ تسمم بالکاز الامراض الداخليّة ٥٢ "تصلب

شراًیین القلب و ٦٦ مرض مزمن في الرَّئْتَيْنَ و ٢٣ ُ ورَم خبيث و ٢١ ُ سَكريٍّ و ١٩ كَنْفُونُيدَ وْ ١٨ صَفَط شريانً العالي و ١٢ قرحة و ١٢ التمابُ في المجاري البولية و ١١ روماتيزم القلب و 11 تشمع الكبـد و (أ مرض مزمن فی الکّلی و ۱۱ حُصی في المرارة و ٦٦ روماتيزم المفاصل و ۱۰ ربو و ۹ فالج و ۸ نزلة صدرية و 1 نوبة كلى و 7 زهار احيبي٠

والذي يدعو السي الارتياح هـو

تراجُع ۗ تُمبدُ الوَفياتُ بُسببُ الامراض الجرثومية ·

والزدار الاميبي (الزنطاري) امراضا شائعة وهذا مؤشر ضد وضعضا الصحيء والمقيقة انضا كأطراء نحد ال كأطباء نعجب أن هذه الاعراض

٣ ـ المرضى فـــى

الملاحظ هو ان المواطن الصيداوي،

بالنسبة الى النوليد هناك اتجاه متزايد الى التوليد في المستشفيات وقد تتنطى النسب عندنا بعض الدول الاوروبية كمولندا حيث نسبة الولادة في المستشفيات هي ٢٥٪ فقط ولكنّ المؤسف ان نسبةً كبيرةً من اللُواتي يلدُن في المستشفى لُم تنهيالهن أي رعاية طبية ايام الحمل وفي مستشفى عين المنود مثلا

والصحـــة فــي مستشفى صيــدا الحكومى تعطي صورة ألاتجاهات المرضية فمن بَين £00 طفلا دخلوا قسم الاطفال في سنة كاملة كان هناك ٢٢٩ بسبب الاسهسال والمراجعة و ١٦٤ بسبب المتهاب فــی المجاری التنفسیة و ۲۷ حالة تيفوَّئيد و ١٨ُ عاهة خلقية (اكثرها في الْقَلْبُ) و ١٣ تسمم بالديمولُ عادةسبب أكل الخضر المرشوشة وغير المفسولة جيداً و١٦ التهاب الصحايا واا حمسى المفاصل الروماتزمية و١٠ التهاب كبيبي في الكلى • وهذان المرضان هما تتيجَّة التهاب في اللوزتين

هدد الأمور هي من مسؤولية القطاع العام البلدي والحكومي يوازيها غياب كامل عند السلطة فأأ

1 - نسبة انتشار

المرض عامة:

ــ هذه المعلومات تعتمد عادة علىي زيارة المرضيي للاطبياء والمستوصفات وهذه الاحصاءات ليست مدروسة عندنا • في البلاد الاخرى تراوح نسبة زيارة المريض للطبيب من ٢ السي ١٠ مرات اي بمعدل وسطـي عالمـي هـو ٥ أستشارات لكلُّ شخص في السنة اى نحو نصف طيون معاينة في السنة نسكان صيداً • طبعا مناك من لا يزور الطبيب ولا مرة واحدة ولكن هناك من يزور الطبيب اكثر من ١٠ مرات في السنة أن جمع هـــنه المعلومات ليس صعبا ومعظم الاطباء مستعدون لاعطاء عينات من سُجلاتهم وتجميع هذه العينات وتحليلها لمختلف الاعمار والفصول

٢ ـ الامراض السارية: \_ يعتبر الأبلاغ عن الأمراض الساريّة (السل وشّلل الاطفال وُحمى التيفوئيد والبرقان) حن اقدم مصادر المعلومات عن المستوى الصحي واثبتها ولكنه محدود الفائدة ذلك ان كثيرا من الامراض السارية تأخذ مجرى خفيفاء وفي بعض العالات لا يتأكد التشخيص مُخبرياً: كما أن الإبلاغ عن الإمراض السارية وحتى الخطرة منَّها لا يتم الا جزئيا - لكن الذي لا شك فيه هو ان الأمراض الساريَّة في صيدا هي في نقمان مطرد ومنده طاهاردً عالمية حتى في البلدان المحرومة، وذلك بفضل ألاكتشافات العلمية

سواء على صعيد الادوية او التلقيح

اساسي لوضع اي فطـةً منديـة

٢ ـ الطرق البدائية في جدع ٧ ً .. الطرق البدائية في مراقبة ٨ – عدم وجود مراقبة فعالة للتأكد من وجود مواصفات السلامة العامد في الاماكن العمومية ،

جهاز عبدياً في البلدية او وزارُة المندة للاشراف على هذه النواحي وتطويرها

يعطي فكرة واضعة عنن الامراض الشائعة عند المواطنين وهدا

الف شخص وحدنا ان الكثافة بيت وفي معظم المنازل تقريبا بيت فعات كُما أن الصيداوي حريص ماء الساخن مرة في الاستوع على فل، ولكن مع منه الأيجابيات لا من نكر الامور الاتية التي لما :قة مباشرة بالضيحة العامة :

غبح وعدم أمكان عائلات كثيرة على المسكّن اللائق -۲ ـ عدم وجود مسابح شعبية اً \_ عدم وجود حداثق عامة •

ببها اضافة الى قربها من مياه أمفة وفندها أياما كثيرة على

SHARP COMPET ELECTRONIC CALCULATOR

-"12" Different Scientific Functions— Trigonometric, Inverse trigonometric, Hyperbolic, Exponential, Logarithmic and more. NO **ROBOTS** JUST **A SHARP GENIUS** 

The PC-1801 is a handy type function electronic calculator particularly designed for th scientific and technical calculations. It is the result of SHARP's high technical might to combine an ordinary desk-top calculator with a slide rule into one unit. You can compute 12. types of functions with amazing accuracy by one touch operation. The operation is on DC; thus the PC 1801 can be employed anytime and anywhere whenever a function calculation

Can be operated on AC if the optional AC adaptor is used.

في صرف الادوية • والعبيداويات اللواتي يسدرسن التمريض الآن قليلات جدا بالنسبة كما ان نظام الفتح والاقفال لا الي عدد الذين يدرسون الطب وهتى ينناسب مع الحياة اليومية في المسدليات باستثناء ائنتين تقفلان نأخذ فكرة عن عدد الممرضات التي نحتاج اليهن في المستشفيات نري يوم الاحد وبين الساعةً الاولى ان لَكُل وَغَيفة ممرضة ٢٤ ساعة والثَّالثة والنصف كل يوم مع العلم نَدْتَاجِ آلي ٢/٢٤ ممرضة وهكذا فان أن كثيرا من المرضى يُعناجون الى عمل الممرضات القانونيات يقوم بد الصيدليات في هذا الوقت • معض الصيدليات يأخذ دور الطبيب في وصف بعض الادوية للمرضى واحيانا اما الاطباء، وهذه خسارة مأدية ضخمة: او اشخاص دونهم ثقافة وعلما وتدريباء ولقد ساهم الصطبب الاحمر في صيداً منذ اعوام قلبلة: التتمة في الصفحة -- ١٢ --بتدريب ممرضات مساعدات وحتى

> the most sold calculators in the world 4 out of 10 are SHARP

EXCLUSIF AGENTS

EQUIPBUREAU, PAUL CHARBEL & CO. B.P. 2524, TEL: 248855, BEIRUT, LEBANON

## ٨ – الوعى الصدى يدب ادخال التنظيط المتي هي عين المحلوة واثنين في المديدة المسرضى في انعبادات متكامل فان افتراداتنا اليوم هي المواطنين على الببرع وفصل الدم ٥ ـ امراض الرأس والعيون: بين ١٩٥٩ فاجلبت العائلات المحتلة شكل جدّاب أنى البرامح المدرس وصرف اكثر دن دئتي الف ليرة للترميم وبدأ المستشفى يستقبل

تتمة المنشور في الصفحة- ١١ -

يتفلسفون على بعص الادوية ويصفونها للمرضى مباشرة من دون الانصال بطبينهم ويسببون في بليلة لا فائدة منها -ولن اتحدث في هذا العجال عن

مشكلة سعر الدواء والاحتكاريين الذين يقفون وراء غلائد الفاهش؛ فهذه مشكلة لبنانية لا نندسر في البواء وحدد Α \_ اطباء الاسنان:

في المنطقة ٢ اطباء استان دفط اي طبيب لكل مسين الف نسمة او شُخص بينما في اوروبا تراوح النسب بين ٤ و٨ لكل عشرة الاف وحتى في اليونان هناك دُ لكلُّ عشرة ألاف وحسب معلوماتي عدد الذين يدرسون هذا الفرع ما زال قليلا والمواطنون، لا سيَّمًا الاناتُ منهم، يهتمون بصحتهم السبية لذلك نرى حميه أطباء الاستان لا بستطيعون تلبية هبيع من يقصدهم٠

و \_ القابلات القانونيات هی عبیدا ۳ فابلات قانونیا*ت* اثنتان معمن تعملان بدوام كامل في الوظيَّفة: وُهناك خمس دايات في صَبِداً ورتنَ هذا القن عن اعفاتهنَّ وجداتهن ومعظم الولادات السهلة كانت على ايديهن الماهرة ولكن لست للدولة أو لاي جماز صحي أي اشتراف عليمن: وهين حيا زلن مسؤولات عسن لا اقل مسن ربع الولادات في صيدا مع انهن يشكونُ منَ التعمالَ الصحي والمستشفيات المكومية التي خففت رزقمن • لذلك يجب الاعتناء بهؤلاء الدايات واحساعهن للمساعدة والاشراف مُصنوصاً في ناحية دباديء التعقيم وكنير من البلاد النامية تعتمد برامج منظدة الصحة العالمية لتطوير هــؤلاء الدايات وقسم هــن هذا الاشراف تقوم بد الاونروا مع دابات مفيم عين الطوة بنتائج مشجعة •

## ۱۰ ـ مستشفی صیدا

الحكومي:

بعد الاستقلال: وتعويضاً للحرمان الذي خصد الانتداب بصيدا انتقاماً مـن نضائها الـوطبي: استطاع رياغن الصلح تذعيص صيدآ بنسبة معترمة من الميزانية العامة كان احدى تمراتها بنآء مستشفى مبيدا الحكومي الذي انتهى البناء فيد عام ١٩٥٠ وكان َفي ذلك الوقت من اضنم المستشفيات واحدثها في لبنان: ومنذ ذلك التاريخ اصبح تجميز آلمستشفى وفتده مطلبأ صيداويا شعبياً وفي ١٩٥٦ فنح هذا المستضفى ليكون مأوى لعدد من العائلات بحجة تصدع منازلها بالزلزال واستطاع النضال الشعبي فَي مُبِيدًا أَن يقرضُ على الْحكم بعُدُ احداث ١٩٥٨ فُتح المستشفى في

١٢ سريراً حيث يوفر على المريض المحتاج اهدار الوقت في انتظار دستشقى بعبداء المرضى في شكل متواضع وتجهيزات بسيطة وبعد فندد بمدة اضبآفة اليي والطوارىء وجيزة تسلمت راهبات القلبين

الاقدسين اعباء التمريض فيد، في

هذد الفُترد كانت تعميف بالمامعات

فَى الْعَالَمُ مَرِكَةً تَدْعُونَا الْيَ الْفُرُوجِ

منَّ ابراجها العاجية والاهتمام

بالناس في بيئاتها المحلية،

ووصلت هذه المركة الى الجامعة

الاميركية في بيروت فكان اهتمام

كلية الطب بشذعى الدكتور رباض

طباره والدكتور جان ولسيون

عبارد والتعمور بيال وسلول بمستشفى صيدا الدكومي زبدأوا بالاتفاق مع ورير الصحة ١٩٢١ ارسال اطبائهم للمساهمة: على

اساس طوعـی، سع اطباء

المستشفي في العنايد بالدرضي

؟ \_ تدريب أطباً نهم على العمل

ي الاجواء المقبقية بعيدا عن

٣ ـ رفع المستوى الطبي وتنوير
اطباء المنطقة بالمحاضرات

والأجتماعات حزل الجديد في فن

وفي مدى عشر سنين، وبفضل

تفانِّي َّالراهبَّات اللَّواتيّ زَّاد عُددهنَّ

الى ست يعملن ليلا نهاراً وبزيادة

المساموة المصانية للصامعة

الاميركية التي كانت تربس اثني

عشر طبيبا مقيما اضافة الى

العنبات الاستشارية لالهاع

اساتذتها وبالتعاون المطلق مع

الاطباء الصيداويين العاهلين في

المستشفى اكتر من دوامهم

البرسمي وبسأجر ردزيء اعببح

مستَشفَى مَـيُدا الْمُكُومِيِّ على رغَمَّ الكثير مــن المشــاكلُّ الادارية

والنوافص المادية في المختبر

التطور الى مستشفى جامعي

وانتقل المستشفى من مؤسسة

ريفيدة يعالج المتريض فيها من

دون تشفیص ( بالبنیسلین

والستربتوهايسين) والمصل واكبر

العمليات الجراحية (زائدة دودية

وفتق اربي) الى مستشفى من عَدًا

اً \_ الجراحة ٢٥ سريراً وغرفتا

عمليات حيث تجرى اكبر العمليات

٢ ــٰ الطبّ الداخلي ٢٩ سريراً

٣ ــ اطفال: ٣٣ سريراً حيث بنقذ

عدد كبير من الاطفال من موت معتم

أ التوليد والجراحة النسائية:

٢٥ سريراً وغرفتاً عمليات جرامية

الأمهات وتتسهل اعسر الولادات

حيث تطبق احدث فنون التشفيص

قي طريق

والصيدلية والاشعة

سريراً يعج باقسام:

ومشاكل مستعصية

والعلاج ،

واعقَّدها بنتائج باهرة •

١ ــ خدمة مرضى المنطقة •

متوحين الآني: أ

التسهيلات الجامعية

وبسوري في السنتين الافيرتين حصلت مشاكل ادارية ومسلكية في المستشفى مما دفع الراهبات: وهن الممرضات القانونيات الوحيدات فى المستشفى والمولجات بالامور الأناريد، الى الكتابة الى وزارة الصحة لتحديد الصلاحيات وعندما امتنعت الوزارة عن رسائلهن أعلمن وزارة الصحة في تشرين الثاني 1947 بعزممن ترك المستشفى في غضون ثلائة اشهر وفعلا تركن المستشفى في كانون الناني ١٩٧٢ ولم تعين الوزارة اي ممرضة قانونية مطمنء وهكذا بات عمل الممرضات القانونيات على عائق موظفات ومسوظفين غيسر مؤهلين مما دفع الجامعة الاميركية الى اعلام وزارة الصحة في كانون الاول ١٩٧٢ بنيتها سحب تعاونها مع المستشفى في غضون اربعة اشهر أذا لم تحقة تغييرات تتلائمه ع متطلبات الجامعة معد وفعلا تركت الجامعة مستشف صيدا المكومي في نيسان ١٩٧٤ وهنا كان تعرك وزارة الصحدة اهوى مما تعزدناد؛ فعين دفعة واحدة سُندّ عشر طبيبأ اضافة الى سبع

ممرضات قانونيات، مر الآن ندو شهرين على الاوضاع الجديدة في المستثنفي ولا نستطيم ان نقيم التَّجربة الجديدة بموضوعية ولكن هناك اجماع من الأطباء المهتمين بالامر على أن المستشفى لم يقفلُ ولم ينُعق البوم فيه كما انّ غرفة الطوارىء تعززت بوجود خمسة اطباءً في الوقت نفسه (٢٤ ساعة) ولكن المستشفى فسر جوأ علمياً كان بجعل من سير الامور فيد اكثر نعومة وترابطأ وانتاحا ولأسسل لتعويض ذلك الا بدماية العاملين فيد وبذلهم والتكيف مع التغيرات الجديدة • فمناك محاولات لاعادة الجامعة والراهبات: واذا قدر لهذد المداولات النجاح عاد مستشفى صيدا الى خطد التصاعدي

٤ \_ الضمان الصحي لعل اول تحول اجتماعي بعد الاستقلال هو تطبيق الضمان السحون حر \_\_\_\_ الصحي الذي رفع عن المصمون وعائلته الخوف من المرض وتكاليفه كُماً فضح نور المدنكرين في سبب غلاء الدواء و الدي ما هي نسبة الذين يشملهم الضمآن الصحى في صيدا لكنهم في حدود الربع من المواطنين، علماً ان الفلسطينيين والسوريين والمصريين والعمال الزراعيين والحرفيين لا يشملهم الضُّمانَ آضافة آلى نسبة كبيرة من الذين يعق لهم الضمان لكن لم

معلية والمقمود بما الآثي: والمستشقيات تلراوح بين النصف وعلى رغم عدم شّمولَ الضعان الصدي: فتي الآن، أكثر الناس أ ـ اهكان التنفيذ، ٢ ـ شمول كل المواطنين • حاجة اليد، فلم يؤثر هذا المستهلك

الكبير للخدماتُ الصّحية على هيكل

المهنة ولم يرفع من مستواها فتبنى

الوضع الصحي الموجود وساعد على تقوية النمو الفردي غير

الوعي الصبدي المعلومات الصحيحة لسدي

المواطنين، على اختلاف درجاتهم

الثقَّافية ۗ اجمالا ، ضعيفة وذلك

بسبب فقدان التثقيف الصحي سواء

في المدارس او في الصحافة او التلفزيون فوسائل الاعلام تهتم بالصرعات الطبية اكثر من اهتمامها

بالامور الحيوية الاساسية وهذا

النقص في الثقافة الصدية هو الدي يؤفر المواطنين عن الطبابة

الدريض الملهوف ينطنط من طبيب

استشارةُ الطبيب او وقَّفه دونَ اعلامً

الطبيب الذي وصفده وهناك افكار

ثابتد في عقولُ الناسُ بعيدة جداً

عن المعلَّم تؤذّي اصحابها وتعرفل

مهمة الطبيب وهذا يفسر ايضا

احجام الناس عن التبرع بالدم

لاصدقائهم ونويهم وهكذآ نضطر

الى شراء دم دون دستوى

المطلوب عند الدادة، وبعضُر

الناس ينظر الى المرض نظرة

الوقت المعاسب او يجعل

أخر او أخذ الدواء من دون

ہ = حصوں حق 7 ـ باقل كلفة وفسي حسدود الامكانات البشرية والمادية المتوافرة٠ معودرد. وحتى تكون هذه الاقتراهات مفيدة بتفصيلاتها يجب ان تعتمد على احصاءات دقيقة أخذ في الاعتبار التطور الاقتصادي والاجتماعي والديموغرافي للسكان

1 \_\_ الصحة العامة: يجب الاهتمام بعندة المحيط بالاعتداد على مهندسين وعمال صحيين لمعالجة مشكلة المجارير ووضع مخطط بلحظ الضغط المتوقع لهذه المجارير، كما يجب الاهتمام بالناحية السُكنية في صينا التي ينهو عدد سكانها في سرعة وقد يجلب هنا النهو عدداً كبيراً من السكان الى اطرافها ويشكلون حزاماً من تجمعات معدومة تقيلً القليل ولكن تكلف الكثير

الصبحي ۲ ـ المزكز

الاحتماعين ان تطور القنون الطبية قد زاد من كَلَفْتُهَا خُمُـوماً في المستشفّيات • فاضافة الى كثرة التجهيزات الطبية المعقدة الغالية الثمن والصيانة زادت الحاجة آلى العنصر البشري وهو الاغلى: وبيندا في الصناعات الافرى فف الطلب على العنصر كادل ويؤهن بالتناوب فددة ٤٠ ساعة ، هذه المراكز الصحية ليست بعيدة المنال ولقد سبقتنا أليها شعوب كثيرة نستطيع ان نستفيد

من تَجارِبها وتكاليفها قليلة وتفلةً.

جوا صحيداً بين عائلة المريض

وجماز المركز من اطباء وممرضات

ومساعدات معرضيات ومرشدات

أجتماعيات وتقنبين مخبريين،

ويلزم صيدا من هذه المراكز النين

القَّديمــة وواحــداً فــي الاسكندراني• انا لم تؤمن الدولة مثل هذه المراكز فعلى المؤسسات البلدية أو الجسم الطبي نفسد تنظيمها

الاهلى المركزي: في البنوب والاقليم ٢٠٠ سرير (ما عدا مؤسسة الفنار) منها ٤٠٠

7 \_ الصحة الصناعية: ان كثيراً من حوادت العمل سببها عدم مطابقة المعمل او المشغل للمواصفات الصناعية الصحية وعلى نقابات العمال ملاحقة مده المواضيع لتأمين سلامة العمال وليس فقط التعويضات، ويجب ان تتأكد هذه المواصفات قبل اعطاء رخص الاستثمار. والذي يحصل الآن هو أن الذي يجري الكشُّوف لا يعرُّفُ شَيْئًا عَنْ هُذَهِ الْمُواضِيعُ أَوْ لَا يَجِرَى اي كشف (او يندبر الآمور بشوفة خآطر): وهذا يشهل تقريبا كل المرافق العادة، ولسن يشعر المواطنون والمسؤولون بفداحة الغطر الأعند وقوع الكارثة •

٧ \_ الاسعاف العام: اسعاف لتلبية الطوارىء كماً يجب تنظيم تأمين مستشفيات لللبية هذه الطوارىء واعلام المواطنين

وطرحها على المشتركين ۳ \_ المستشفى

سرير في صيدا لمنطقة من سنعثة الف نسدة، أي سريرا وأحدا لكل الف من السكان بينما في البلدان المتقدمة تصل النسبة الى ١٧ سريراً لكل الف من السكان وفي قبرعن 0 وفي اسرائيل ٨، واذا قررنا لمنطقتنا ٥ لكل الف نكون في حاُجّة الى ٢٤٠٠ سرير ١٤٠٠ نستطيعً القول انّنا في حاجة الى مزيد منّ المستشفيات وستكون الجاجة ملحة غى القريب العاجل، في كل بلاد القالم ميل نحو بناء مستشفيات كبيرة لاسباب عدة قد يكون العامل الاقتصادي من اهمها والسرير الواحد للمستشفى الحديث يكلف بناؤدء وهذا يشبل المختبر والاشعة وغرفة العمليات والتبريد والمطبخ خُمسين الف ليرة قبل موجة الفلاء الاخيرة • اعتقد اننا في المستقبل لن نشهد فی صیدا بناء مستشفیات صَغيرة أخرى، فمعظم اللذين يدرسون الطب الآن هم من عائلات لا تستطيع تأدين المبالغ الطائلة لبناء هذه المستشفيات، للذلك على الموسسات البلدية والاهلية والضَّمان الصدي، بالتنسيق دع ورارة الصدة: النعاون للتخطيط وربرد لمستشفى مركزي في عبيدا من خمسمئة سرير يكون اضافة الى تقديم احسن الفدمات الطبية في كل الفروع من اطفال الى أمراضيًّ تاخلية الى جراحة عامة الى توليد وجراحة نسائية الى جراحة العين والرأس وجراحة الدماغ والاشعة والصدة العقلية والتأهيل، مركزا لتدريب الاطباء ومجالا لعملهم بعد ان ينهوا تخصصهم العالي، وليس المتوسط فقط، وفي فتح مجال كهذا سمى ابناءنا اللهمين من خطر الهجرة ونزف الدماغ كما يقولون،

كما يمكن انشاء مدرسة راقية للمصرضات والمساعدات تجذب اهسن قتباننا وفنياننا الى هذه المهنة الكريعة فلا نضطر الى استقدام الممرصات الاجنبيات من البلدان التي تحتاج اليهن اضافة الى تجهيز مختبر حديث كامل بكل الفروع وعلى ارفع المسنويات والاسعاف بهاء

الطب السريع التقدم.

الى مُسَّتقاته الْكُثَيرة وخزنها لاستعمالها عند الطلبء ان مستشفی کمنا سیطر المتطوعين والمتطوعات من المواطنين للترفيد عن المرضى

من نتأتج التقدم الطبي زيادة نسبة المعظرين، ودع تغير الوضع العائلي والسكني ودفول المراة ميدان الانتاج اصبح مؤلاء المعمرين بكل آسف سببا لكثير من المشاكل البيئية اضافة السي التعاسة والمرض والوحدة التي يعيشون فيها، ويجب من الآن مواجهة هذه بيت للمسنين وليس مأوى للعجزة يكون في اجمل منطقة تحيط به اغني الحدائق ويوظف فيه الطف الناس ويجب أن يكون في منهاج المدارس كما في المبين وبريطانياً مثلا وقت

0 \_ الصحة المدرسية: ان ثلث شعبنا في المدارس وهم اعز واثمن ثلث وليس في معظم مـُدارُسنا ٌ نظام صحي شامل والفحوصات الدورية من طبيب المدرسة او القضاء من بعيد الى بعيد لا تعني شيئاً أن طلبة المعارس هم آحسن اختبار لفعالته الجماز الصحى فهم في بيئة محددة ومراقبتهم سهلة وبعض البلدان استطاع بمراقبة هاؤلاء الطالبة استثمال حمى روماتيزم المفاصل وبارخص التكاليف اذ درب

شخصية عدائية فيهرب دن العلاج او بدرمه عن عائلتد كما أن بعضل البشري بفضل المكننة نرى ان لكل الُنْاسُ منا زال يقع ضحية سرير ٌ في المستشفى العصري حاجة المشعوذين واصحاب الشمشريخاء الى اكثر من ثلاثة موقَّلفين: والطريقة الوحيدة لخفض 7 \_ الاقتراحات التكاليف الطبية من دون تدهور هذا هو الواقع الصّحي في صيدا مستواها: هو الاعتماد على فهل ممن خَطةً لَسْدِ الثَّعْرَاتِ } حسب المعاينات الخارجية حيث الكلفة ما معلوماتي ليس في لبنان مخطط زالت معدودة، ويجب تنظيم هذه صحي والدليل على ذلك أن الامور الفدمات في شكل يمكن المواطن: الصحية باتت الأن مسؤولية جهات لا سيما نا الدخل المحدود، من متعددة فلا هيئة عليا تنسق الاستفَّادة منه في جو محبب وفعالٍ ، نشاطاتها: كما يظهر انه لوقت غير وافضل سبيل الّي ذلك هو المركز قصير ستبقى الصحة من مسؤوليات ألصمي الاجتماعي الذي يفدم نحو القطاع الخاص في هنا البلد والتشريعات الصحية الاجتماعية ١٠ ــ ١٥ الف نسَّمة ويَّوْمَن الاشاد الصنتي الغذائي والنظافي والتلقيح تؤكد هذا الاتجاه والدليل على ذلك الكامل لجميع الامراض واعطاء مصل للاطفال والتشفيص المبكر ازُ الضمارُ الصحبي يَشتريُ الفدمات الصحية الفاصة كما أن كما ان هذا المستشفى سيكون مدرسة دائمة للاطباء العاملين في وتأمين العلاج والعناية بالحوامل موازنة وزارة الصحة مي أقل من ٤٪ المنطقة يكملون فيد معلوماتهم والوقاية الصحية وهو يعمل بدوام من الموازنة العامة ينَّهب معطَّمها ويطلعون على كل حديث في فن

> وولادة تيت تنعدم الوفيات بين ينالُوا حُقَمُم • لكُن نسبة المضمونينُ

اليى المؤسسات والمستشفيات

المتعاقدة مع الوزارة ورواتب أطباء يعملون على أساس جزئي، بينما موازنة وزارة الصحة في البلدان الأخرى تتراوح بين ١٥ وّ١٨٪ منّ الموازنة العامد وبما ان التنطيط الصحي هو جزء من التفطيط العام الذي أيشمل الاقتصاد والاجتماع وغيرها ويكون هذا عادة على مَسْتُوى وَطُنْسَى شامِل وبتنسيق

وخلق جو آجتهاعی سعید ، ٤ \_ بيت للمسنين:

وجميل ال يعسرف التلميد الـ

الينونان وفصسائل العسوانا

المنقرضة ولكن واجعل منه ال يعز

المسادىء المستينية للدمأ

9 ـ الصحة النفس

حتى الآن لم نذكر شيئا ي

أدلمعكا

الموضوع المهم فهل يعني هدا

مِيدًا لَا تَعْتَاجَ الْي رَعَايِدٌ لِلْمِ

العالمية تختلف في تقدير حجم

الموضوع فمنها من وجد ان

عقلية بينما دراسات ادري

ان ( الر فقط في حاجة آلي

الرعاية ومنظمة المندة العالم

اقترعت سريراً واحداً للامرة العقليد لكل الف من للسكان

البلاد النامية • وفي دراسة ردا

في فرنسا وجد أن من كل مدّ أ

مواطن ٢٠ دريضاً يدخلون مستد الامراص العقلية كدالة طارئة و

سرير يحتله المعافون عقلياً و.

شَخْصٌ تجبت الاشبراف بوار

اخصائيين في العيادات الذار

ثلثهم كَانَ فَيَّ المِستشفى في عُ مضى اضافة الى ٢٠ الفِ شُطُّ

عندهم مشاكل نفسية • على الإط

الاهتمام بهذا الاختصاص وأ

قَبَل آكثر من الفي سنة

هيروفيلوس عندما تكون الم

غَائَدة الدكمة لا تتعلى والفر

يسطع والقوة لا تقاتل والث

تصبح بلًا فائدة والنكاء لا يط هذه الكلمات اليوم لبلغ من الماظ

ولكن اضافة الى ذلك بات الط

على المنحة صناعة كبري تأتي

مقدَّمة اكبر عشر صناعات في أل

الصناعية الغنية وذلك بها يوم

فيها من راس مأل وقوة سُ

ومعدل عسرف الامم على الظ

يتراوح بين ٦ و٩ في المئة

أنتاجها القومي وانا عرف ال ٧٪ من انتاجه القومي المعدر

1977 سبعة منيارات نيرة

المبلغ خمصمئة مليون ليرة ف

للعلاج امام هذهالحقاثق الاقتصا

على صيدا التي مرفاها مر

ومساعاتها بدائية وزراعتها محد

وسُمكها قليل ان تجعل بن

نفسها لتكون منتجعا صحيآ

الدرجة الأولى •

والثقافة في هيدا

المناعة مناعتها الاولى وتط

🖈 محاضرة القيت في جمعية الا

في تأريخ 19٧٤/٥/٢٩ بدعوة من لجنة الدراسات الانمالا

يصرفه الذين يؤمون لي

المواطنين عدم الخجل من

الامراض والتستر عليها

من السكان في حادة الى را

النفسية والعقلية،

المندية •

والعقلية: المشكلة بجرأة ومحبة وذلك بانشاء للطلبة لصرفه مع هؤلاء المسنين لادخال البهجة الى قلوبهم •

المعلمات والاهالي المتطوعين على العلامات التي يجب ان يفتشوا

يجب احداث تلفون خامس وسيارة

لم تعد التدفئة من الكماليات غير الضرورية في المساكن • والضرر الصحبي السندي عانساه أجدادنا وآباؤنا هن جراء اعتراق الفصم والكساز والمازوت فسي منازلهم أقضت عنيسه الاجهسزة الحدبثة وصرنبا نتدف بالمياه الساخنة أنجآرية •

في الشقة الصفيرة أو الشاليه أو المنية المرتفعة والفنادق الكبرى والمجمعات المكنية يبقى جهاز التدفئة واحسدا ، وان اختلفت أعجامه ، وزيارة واحدة

RIELI

ائی مبالة عرض شركة محمـ يوسف بيضون واخوانه ، التي تتعاطى تجارة أدوات التدفلسة المركزية والمُسَتقلة َفي شارع مار الياس مقابل السفارة الروسيــة في كورنيش المزرعة ، تَكَفَّى للتعرف على النماذج المتعسدية للاجهزة التي تحتاج آليها هسب رغبتك وتشاهدها وهي تعمسل

الدراقسات من الفودييرات (المراجل) هناك

كما وكأنها مركبة في الشقة • أهم الشودييرات

Riello هي الحراق وحراقآت التى تؤمنها شركة معمد يوسف بيضون واخوانه للمهندسين والمتعهديسن وأصصاب الابنيسة والمفازل هي مـن صنع ايطالـي

Sile المصنوع من العديد فــي

ايطاليا ليتدمل الضغط العالى

ومراجل فونت عىنع Buderus

لَــى المائيـا الفربيــة ، وهسي

أكبتر شركحة لصناعة المراجحل

واهم قطعة في جهاز التدفئة

Kristal

when et mege

والرادياتورات في اوروبا •

وتجد أيضا مراجل

الفونت الايطالية •

و Perani طقى اسميطاعلى كسل رادياتسورات الالومنيسوم وأصبحت رمزا لها ٠ وهنساك أيفسأ رادياتسورات وشركة محمىد يوسف بيضون والمكتب الهندسي في الشركة يؤهن الدراسات وتصاميم خرائط المميز بعدد من القنيين المدربين في آوروبا على صيانة الماركات المبيعة لتأمين خدمة فنية متواصلة المُوْجُودُة فَي الشقق المُستملكِة•

ومصروفها قنيل جسنا بالنسبية الى مُثيلاتها • وهي تؤهن عرقا كامك يعفظ النظأفة ألدافلية لجهاز التدفئة مما يضمن استمراره في العمل بدقية ومن دون توقف لسنوات عـدة • وَمضَفَات المِياَّه التي تعتمدها الان معظم المؤسسات الكبرى والابنيـة وألفنائق هي المضفات الفرنسية Julien et Meige التى تبيعها شركة معمد يوسف

## رادياتور الالومنيوم

بيضون واخوانه

المياه الساخنة التي تغلي في المرجعل تنقلها المضفحة الــــــ الرادياتور في المنزل • ورادياتور Perani المصنوع من الألومنيوم هـ و أيضًا قطعة ديكـور تزيـن المنزل أو المكتب • و هسو الاول بيسن رادياتسورات الاوتمنيوم في اوروبا ولبنان نظرا الى جودته ومتانته وشكله السذي يناسب كسل انسوام الديكورات • وبأت وجوده ضروريآ ي الأبنية التي تباع شققا كفامل مشجع تلزيائن ، وهـو دليل الابنية الفخمة •

كلاسيكية Buderus (فونت) و Ideal Record (عديد) واخوانه تؤمن كل قطع الغيار والبضاعة المتممة لكسل هذه الاجهنزة وفي كبل الاوقيات ٠ الشوفاج اللازمة للزيائن ، وفرع الصيانة التابع للشركة هو الوهيد للزبائن، خصوصا صيانة الاجهزة

